インマルサットB-M-C ユーザーズマニュアル

Inmarsat B-M-C User's Manual

【大切なお知らせ】

この度は、弊社のインマルサット設備をご利用いただき、誠に有難うございます。

さて弊社は2010年9月末日をもちまして、従来インマルサット設備よりご利用いただいておりました、オペレータがおつなぎするインマルサット２桁特番サービス（国際電話サービス）の一部のご提供を終了いたしました。

当該サービスをご利用中のお客さまにはご迷惑をおかけしますが、何卒ご了承ください。

≪提供終了のインマルサット２桁特番コードサービス≫

コード	サービス内容
11＃	番号案内の申込み
34＃	指名通話の申込み
35＃	コレクトコールの申込み
36＃	クレジットカードコールの申込み
37＃	料金通知通話の申込み

なお、以下の２桁特番サービスは引き続きご利用いただけます。今後もご愛顧を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

≪引き続きご利用いただけるインマルサット２桁特番コードサービス≫

コード	サービス内容	コード	サービス内容
12＃	案内サービス（各種問い合わせ等）	38＃	医療援助
28＃	SatWeb-28（データ接続）	62＃	医療助言（お問い合わせ）
32＃	医療助言(医師による治療処置の助言)	64＃	自動カード通話
33＃	技術援助	91＃	回線試験（トーン返し）

■本件のお問い合わせ先■

ＫＤＤＩ株式会社

フリーコール（無料）：0120-3286-55 ／ TEL：03-6678-1462

受付時間： 9:00 - 17:30 （土・日・祝日を除く）

インマルサットB-M-Cユーザーズマニュアル（2008年10月発行）

本マニュアルは、インマルサットB-M-C別に電話のかけ方、FAX･テレックスの送信方法、遭難･緊急･安全通信などの概略手順など日常便利なものとしてご利用いただけるよう作成いたしました。皆様にご活用いただければ幸いです。

お問い合せ先：KDDIインマルサット担当

TEL：0120-3286-55　e-mail：inmarsat@kddi.com

目　次

Inmarsat B-M-C User's Manual (published October 2008)

This manual was published for a convenience guide to Inmarsat usage. It includes procedures and telephone dialing methods for Distress, Emergency and Safety communications for each type of Inmarsat system(B-M-C) as well as transmission methods for FAX and TELEX. It is our sincere hope that this manual will contribute to more effective utilization of Inmarsat communications.

For more information, please contact: Inmarsat Service Manager, KDDI.

TEL: 0120-3286-55 e-mail: inmarsat@kddi.com

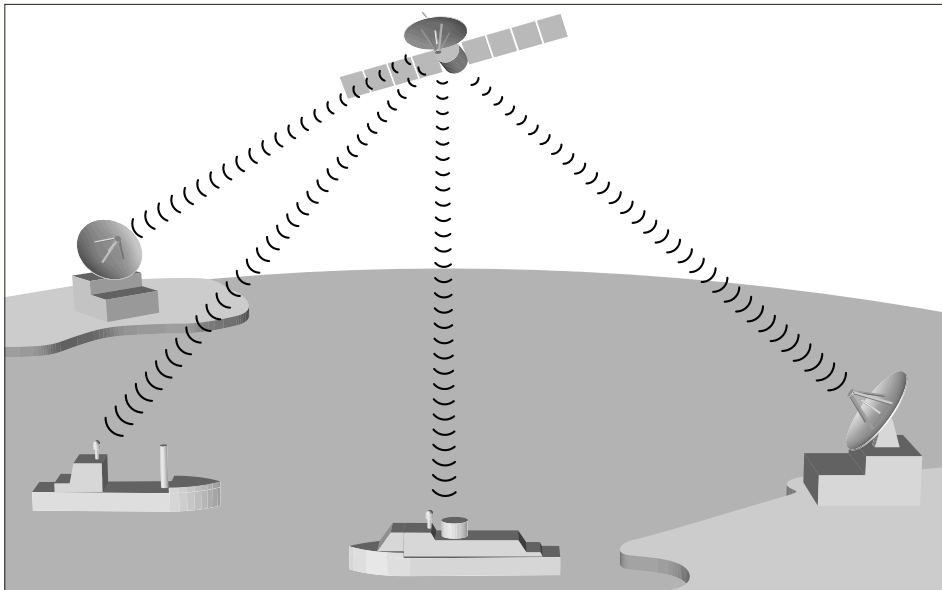
CONTENT

船舶から陸または船舶への通信方法
The Basics of Ship-to-Ship,Ship-to-Land Telecommunications

インマルサット通信の船発→陸着または船発→船着の概略手順は、図の通りです。これはインマルサットB/M/Cの各システム及び電話/ファックス/テレックス/データの各サービスとも共通です。
本マニュアルは「船舶地球局」からの通信を中心に記載しています。

A summary of the procedure for INMARSAT ship-to-ship and ship-to-land communications is outlined below. This procedure is common with the INMARSAT systems (B, M and C) and with telephone, facsimile, telex and data communication services.

陸上移動地球局からの通信等はこれと異なり、特に、陸上移動地球局からの遭難、緊急、安全、医療通信は扱っておりませんのでご注意ください。

Procedures for telecommunications from mobile land earth stations differ from those described here. Please take special note that distress calls, emergency calls , safety calls, and medical assistance communications from mobile land earth stations will not be accepted!

概略手順

アンテナを衛星方向へ向ける

▼

発呼条件（海岸地球局等）の設定

▼

海岸地球局の呼び出し

▼

通信相手の番号を入力する

▼

通信開始

通信終了

●インマルサットB設備からの通信方法についてはP2をご参照ください。
●インマルサットM設備からの通信方法についてはP24をご参照ください。
●インマルサットC設備からの通信方法についてはP34をご参照ください。

BASIC INMARSAT OPERATION

Aim antenna at satellite

▼

Set basic call origin conditions (Land Earth Station, etc.)

▼

Connect with Land Earth Station

▼

Enter the number of the party you wish to reach

▼

Start communication

▼

End communication

- For more information about how to use INMARSAT B equipment, please refer to Page 2.
- For more information about how to use INMARSAT M equipment, please refer to Page 24.
- For more information about how to use INMARSAT C equipment, please refer to Page 34.

通信は、ご使用になる電話・FAXまたは、テレックス端末、あるいは経由する海岸地球局によって操作方法が異なりますのでご注意ください。
また、各端末の機種によっても操作方法が異なりますので、端末設備の取扱い説明書をご参照ください。

Please note that the operation method may very depending on the telephone, facsimile terminal, TELEX terminal and the LES that is used for communications. Also the operation method may very depending on the model of each type of terminal. Please refer to the operation manual for your terminal facility.

インマルサットB設備からの通信

How to Use INMARSAT B Equipment

インマルサットB設備からの電話のかけ方

（遭難通信のかけ方はP14～P23をご覧ください。）

自動ダイヤル通話のかけ方

(1) 海岸地球局の呼び出し

KDDIの海岸地球局のID番号「003＊」をダイヤルします。その後、続けて (2) 項のダイヤル例に従い、相手先の電話番号をダイヤルしてください。インマルサットB/Mシステムは海岸地球局をあらかじめ設定できます。この場合、「00」の自動ダイヤル通話識別番号からダイヤルすることで通話できます。

●各海域の割引時間帯は次の通りです。
太平洋・インド洋海域 04：00JST～12：00 JST（19：00UTC～翌日03：00UTC）
大西洋東海域 07：00JST～15：00JST（22：00UTC～翌日06：00UTC）
大西洋西海域 08：00JST～16：00 JST（23：00UTC～翌日07：00UTC）

(2) ダイヤル例 船舶→陸上（東京03-12345678にかける場合）

(3) ダイヤル例 船舶→船舶（インマルサットB搭載船舶あてにかける場合）

海域番号	全海域指定	870

注）全海域指定番号（インマルサットB、Fleet、M、ミニM、M4、FB宛のみ）“870”は、KDDIが相手先インマルサット設備の所在海域を自動的に探して接続します。

※海岸地球局番号を指定する際、端末によっては、003＃もしくは003とダイヤルする場合もあります。詳しくは通信設備の取扱説明書をご覧ください。

オペレータ通話の申込方法

(1) 海岸地球局の呼び出し

太平洋・インド洋海域からはKDDIの海岸地球局のID番号「003＊」をダイヤルします。続けて(2)項のダイヤル例に従い、オペレータの電話番号をダイヤルしてください。

(2) ダイヤル例 オペレータ扱いの申込み

＊KDDIの海岸地球局のオペレータへの問い合せ等は無料ですが、外国の場合は有料となることがありますのでご注意ください。

●オペレータ扱い申し込み	番号通話接続申込	：11＃	クレジットカード・コール	：36＃
	指名通話接続申込	：34＃	時分料金通知付電話申込	：37＃
	コレクト・コール	：35＃		
●案内問い合せ＊	その他の番号問い合せ	：12＃		
	技術援助	：33＃		

Telephone Calls from INMARSAT B Equipment

(Please be sure to read about the method for making distress calls in Page14~page23)

How to Use Auto Dial

(1) Calling LES

Dial "003∗", the ID number for the KDDI's LES. Afterwards, please continue following the dialing example shown in item (2) below and dial the other party's telephone number. You are using an INMARSAT B/M systems, it is possible to set the LES in advance. In such cases, you can dial, starting with the communication recognition code for Auto Dial "00".

●The discount rate periods for each ocean region are as follows:
Pacific and Indian Ocean Region 04:00JST ~ 12:00JST(19:00UTC ~ 03:00UTC of the following day)
Atlantic-East Ocean Region 07:00JST ~ 15:00JST (22:00UTC ~ 06:00UTC of the following day)
Atlantic-West Ocean Region 08:00JST ~ 16:00JST(23:00UTC ~ 07:00UTC of the following day)

(2) Example of How to Dial Ship-to-Land (Tokyo 03-12345678)

(3) Example of How to Dial Ship-to-Ship (In the case of a call to a INMARSAT B ship)

Ocean Region Codes	All Ocean Region	870

(NOTE)
"Auto-Routing" functionality now enables users to have communications automatically routed to any ocean region by simply selecting the Universal Ocean Region Code "870" and determine the ocean region where the destination terminal is located.

※When designating the LES ID code, it may be necessary to dial "003# or 003" depending on the terminal. Please be sure to read about the user's manual.

How to Request Operator-Assisted Calls

(1) Calling LES

From the POR and IOR, dial "003∗", the ID number for the Yamaguchi LES. Please continue following the dialing example shown in item (2) above and dial the operator's telephone number.

(2) Example of How to Dial Operator-Assisted Calls

* Inquiries to KDDI's LES Operators are toll free; however, please be aware that some non-Japanese countries charge a fee for inquiries.

• Operator Assistance Requests

Station-to-Station Call Assistance: **11#**
Person-to-Person Call Assistance: **34#**
Collect Call: **35#**
Credit Card Call: **36#**
Call with Time & Charge Information: **37#**

• Information Service

Telephone number and other inquiries: **12#**
Technical Assistance: **33#**

FAXの送信方法

船舶地球局設備に接続されているファクシミリ装置を使い、電話回線でファクシミリの送受信ができます。この通信は、海事衛星通信電話通話に使われている電話回線や設備をすべて現状のままで使用して通信するもので、通信の申込方法や通信料金などの取扱いも、一般の海事衛星通信電話通話と同様です。従って、ファクシミリ伝送を行うときは、品質保証がないことをご了承のうえご利用ください。なお、ご使用になられるFAX機器の取扱い説明書も併せてご参照ください。

(1) 海岸地球局の呼び出し

KDDIの海岸地球局のID番号「003＊」をダイヤルします。その後、続けて(2)項のダイヤル例に従い、相手先の電話番号をダイヤルしてください。インマルサットB/Mシステムは海岸地球局をあらかじめ設定できます。この場合、「00」の自動ダイヤル通話識別番号からダイヤルすることで通話できます。

●各海域の割引時間帯は次の通りです。
太平洋・インド洋海域 04:00JST〜12:00 JST(19:00UTC〜翌日03:00UTC)
大西洋東海域 07:00JST〜15:00JST(22:00UTC〜翌日06:00UTC)
大西洋西海域 08:00JST〜16:00 JST(23:00UTC〜翌日07:00UTC)

(2) ダイヤル例 船舶→陸上 (東京03-12345678にかける場合)

003＊	→	00	→	81	→	3	→	12345678	→	#
海岸地球局番号		自動ダイヤル通話識別番号		国番号(日本は81)		市外局番		加入者番号		終了符号

(3) ダイヤル例 船舶→船舶 (インマルサットB搭載船舶あてにかける場合)

003＊	→	00	→	870	→	343100000	→	#
海岸地球局番号		自動ダイヤル通話識別番号		全海域指定番号		船舶地球局番号		終了符号

＊海岸地球局番号を指定する際、端末によっては、003＃もしくは003とダイヤルする場合もあります。詳しくは通信設備の取扱説明書をご覧ください。

海域番号

全海域指定	870

注) 全海域指定番号(インマルサットB、Fleet、M、ミニM、M4、FB宛のみ)"870"は、KDDIが相手先インマルサット設備の所在海域を自動的に探して接続します。

注)

インマルサットにおける船舶から船舶へのFAX通信につきましては、ご使用になるFAX機器の相性等によっては通信できない場合がございますので予めご了承ください。

How to Transmit a Facsimile

Using a facsimile that is connected to the Ship Station equipment, it is possible to send and receive facsimile communications over the telephone circuit. This method not only relies on the exact same telephone circuit and facility conditions that are used for standard INMARSAT telephone communications, but also follows the same procedures and is subject to the same rates as general INMARSAT telephone communications. Accordingly, however, when facsimile communications are conducted, please understand that there is no assurance of quality since these circuits are designed for telephone use. Also please refer to the operations manual for your facsimile machine.

(1) Calling LES

Dial "003∗", the ID number for the KDDI's LES. Afterwards, please continue following the dialing example shown in item (2) below and dial the other party's telephone number. You are using an INMARSAT B/M systems, it is possible to set the LES in advance. In such cases, you can dial, starting with the communication recognition code for Auto Dial "00".

●The discount rate periods for each ocean region are as follows:
Pacific and Indian Ocean Region 04:00JST ~ 12:00JST(19:00UTC ~ 03:00UTC of the following day)
Atlantic-East Ocean Region 07:00JST ~ 15:00JST (22:00UTC ~ 06:00UTC of the following day)
Atlantic-West Ocean Region 08:00JST ~ 16:00JST(23:00UTC ~ 07:00UTC of the following day)

(2) Example of How to Dial Ship-to-Land (Tokyo 03-12345678)

(3) Example of How to Dial Ship-to-Ship (In the case of a call to a INMARSAT B ship)

*When designating the LES ID code, it may be necessary to dial "003# or 003" depending on the terminal. Please be sure to read about the user's manual.

Ocean Region Codes	All Ocean Region	870

(NOTE)
"Auto-Routing" functionality now enables users to have communications automatically routed to any ocean region by simply selecting the Universal Ocean Region Code "870" and determine the ocean region where the destination terminal is located.

(NOTE)

Regarding INMARSAT Ship-to-Ship FAX communications, please be aware that incompatibilities between the facsimile machines may prevent communications.

自動テレックスコールの送信方法

(1) 海岸地球局の呼び出し

インマルサットBシステムでは、あらかじめ海岸地球局番号を装置本体に設定しておけば、相手先の番号をキーイングするだけで接続できます。この番号は数字3桁で構成されています。KDDIの海岸地球局のID番号「003+」をキーイングします。

(2) テレックスのキーイング例

1 メインメニューから「1.REQUEST」を選択する。

▼ ENTERキーを押し、相手先の加入者番号をあらかじめ入力する。

2 [REQ]キーを押して発呼する。

▼ ENTERキーを押し、相手先の加入者番号をあらかじめ入力する。

3 自動的に相手先に接続される。

▼ 通信する。

4 通信の終了。[WRU]を押す。

▼ 相手先のアンサーバックを確認する。

5 [・・・・・]押す。

船舶→陸上（アメリカのテレックスを呼ぶ場合）

00234567890+

00	23	4567890	+
自動テレックス通話識別番号	国番号	加入者番号	終了符号

船舶→船舶（太平洋上の船舶を呼ぶ場合）

005823431XXXXX+

海域番号

太平洋	インド洋	大西洋-東	大西洋-西
582	583	581	584

通信の終わりに「WRU」を押し、相手先のアンサーバックを確認してください。そして、回線を切る場合は、必ずピリオドを5回「・・・・・」押してください。日時、通信時間が表示された後、回線が切れます。（要注意：RLS（リリースボタン）で回線を切ると通信時間は表示されません。

オペレータ扱いのテレックス申込方法

(1) 海岸地球局の呼び出し

太平洋・インド洋海域からはKDDIの海岸地球局のID番号「003+」をキーイングします。かけ方は自動テレックスコールと同様ですが、相手先番号の代わりに2桁特番「33+」を入力します。

(2) オペレータ扱いのテレックスのキーイング例

1 メインメニューから「1.REQUEST」を選択する。

▼ ENTERキーを押し、2桁特番「33+」をあらかじめ入力。
以降の操作は自動テレックスコールの2～5と同様です。

2桁特番

技術援助	：33+
テレックス接続機能試験	：91+

オペレータ扱いの申し込み11+および番号その他の問い合わせ等12+は、2005年3月31日でご利用いただけなくなりました。

TELEX Transmission from INMARSAT B Equipment

How to Make Auto TELEX Calls

(1) Calling LES

In the case of INMARSAT B systems, if settings for the ocean region codes in the main equipment are made in advance, it is possible to obtain a connection by just keying the other party's number. The ocean region code will be a 3-digit number. Type "003+", the ID number for the KDDI's LES.

(2) How to Send TELEX

1 **Select "1. Request" from the Main Menu.**

Press the Enter key and then type the other party's number.

Ship-to-Shore TELEX
(In the case of requesting a Telex to U.S.A.)

00234567890+

00	23	4567890	+
Auto TELEX Communications ID Code	Country Code	TELEX Number	End Marker Code

Ship-to-Ship TELEX for
(In the case of requesting a Telex to a ship in the POR Ocean)

005823431XXXXX+

Ocean Region Codes

POR	IOR	AOR-E	AOR-W
582	583	581	584

2 **Press the "REQ" key to initiate your TELEX request.**

Press the Enter key and then type the other party's number.

3 **Automatic connection to the other party**

Communicate message.

4 **At the end of the communication, press "WRU".**

Confirm the answerback from the other party.

Please press "WRU" at the end of the communication, and confirm the receiving party's answerback. Then, in the case of terminating the connection, please be sure to press the period five times ".....". After the display of date/time and the length of communications, terminate the connection. (NOTE! When the connection is terminated by using the RLS (release) button, the length of communications will not be displayed.

5 **Press "• • • • • "**

How to Request Operator-Assisted TELEX

(1) Calling LES

From the POR and IOR, type "003+", the ID number for the KDDI's LES. Though the method is same as for an Auto TELEX Call, the 2-digit number "33+" is entered instead of party TELEX number.

(2) Example of How to Request Operator-Assisted TELEX

1 **Select "1. REQUEST" from the Main Menu.**

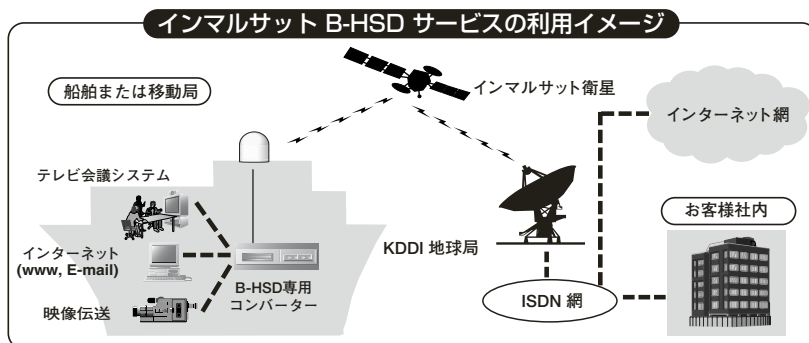
Technical Assistance & Communication Trouble: 33+
TELEX Connection Function Test: 91+

Press the ENTER key, and then enter the 2-digit number "33+". The remainder of the operation is the sames as Steps 2~5 for an Auto TELEX Call.

"Operator-Assisted Telex 11+" and "Telex No. Directory Assistance & Communication Other Inquiries12+" were terminated on 31st March 2005.

インマルサットB-HSDサービス

インマルサットB-HSDサービスとは

インマルサットB設備によるHSD（High Speed Data）サービスはインマルサット設備と陸上設備、またはインマルサット設備同士を64Kbpsの回線で接続するもので、通常のB設備によるデータ通信と比べ、約6倍の高速通信が可能となります。これによりインターネットに接続し、新聞社のホームページで最新記事を読んだり、デジタルカメラで撮影した画像の送受信、船舶と地上を結んでのテレビ会議、遠隔医療など多くのマルチメディアアプリケーションの利用が可能になります。

インマルサットB-HSDサービスを利用するには…

●船舶側にインマルサットB-HSD設備を用意する必要があります。

すでにインマルサットB設備をお持ちの方は既存設備に回路基板等の追加が必要な場合がありますので、詳細については各インマルサット通信機メーカーにお問い合わせください。

日本無線株式会社 03-3348-2351	古野電気株式会社 03-5687-0411	株式会社トキメック 03-3737-8616
http://www.jrc.co.jp	http://www.furuno.co.jp	http://www.tokimec.co.jp

●陸上側にはISDN加入回線を用意する必要があります。

(1) 自動ダイヤル通信

KDDIの海岸地球局のID番号「003＊」をダイヤルします。その後、続けて（2）項のダイヤル例に従い、相手先の電話番号をダイヤルしてください。また、海岸地球局をあらかじめ設定できます。この場合、「00」の自動ダイヤル識別番号からダイヤルすることで通話できます。

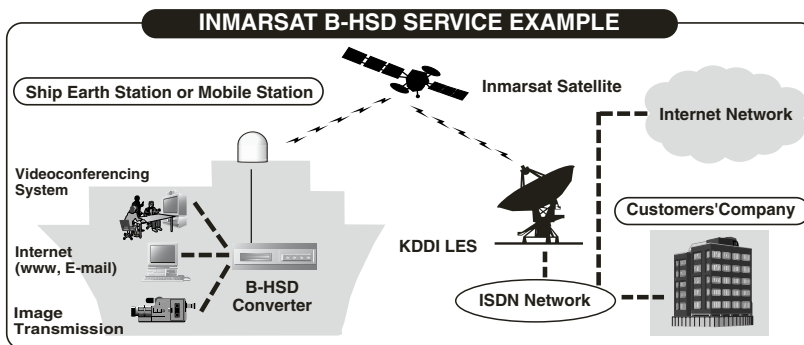
(2) ダイヤル例 船舶→陸上（東京03-12345678に通信する場合）

(3) ダイヤル例 船舶→船舶（インマルサットB-HSD設備搭載船舶へ通信する場合）

※海岸地球局を指定する際、端末によっては、003＃もしくは003とダイヤルする場合もあります。詳しくは取扱説明書をご覧ください。

INMARSAT B-HSD SERVICE

What is B-HSD Service?

Using INMARSAT B equipment, HSD High Speed Data Service provides a 64Kbps circuit connection between an INMARSAT station and shore-side facilities or between INMARSAT stations. That is approximately 6 times the data transmission speed of conventional B-type equipment. This high-speed data communications service makes possible a broad range of multimedia applications including on-line viewing of the latest articles with a newspaper home page, sending and receiving images taken with a digital camera, ship-shore videoconferencing and remote medical assistance.

What do I need to use INMARSAT B-HSD Service?

●Onboard installation of INMARSAT B-HSD equipment is necessary.

If your ship already has a standard INMARSAT B facility, it may be necessary to upgrade your existing equipment by adding a circuit board, etc. For more information, please contact the manufacturer of your facility.

Japan Radio Co.,Ltd. **Tel:03-3348-2351**	Furuno Electric Co., Ltd **Tel:03-5687-0411**	Tokimec Inc. **Tel:03-3737-8616**
http://www.jrc.co.jp	http://www.furuno.co.jp	http://www.tokimec.co.jp

●For shore-side facilities, an ISDN Subscriber Line is necessary.

(1) AUTO DIAL Communications

Dial the ID number of KDDI s Land Earth Station 003＊. Then just follow the dialing example shown in 2 below, and dial the telephone number of the party that you are calling. By setting the LES ID number in advance, you can enjoy convenient dialing, starting with the AUTO DIAL code 00 .

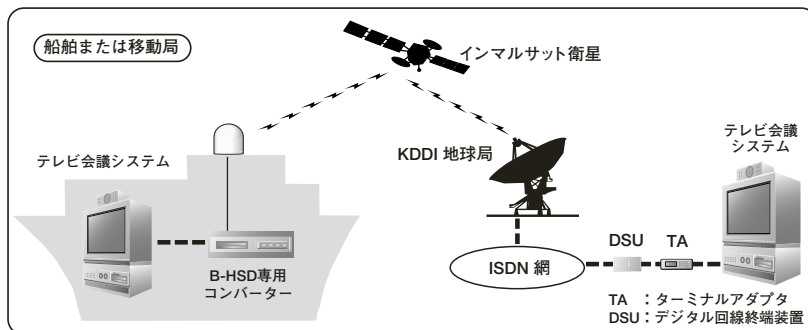
(2) Example of How to Dial Ship-to-Land （Tokyo 03-12345678）

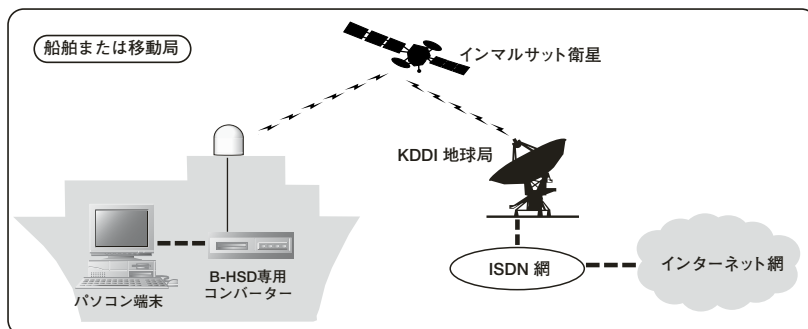
(3) Example of How to Dial Ship-to-Ship (In the case of a call to a INMARSAT B-HSD ship in the POR Ocean)

* Depending on your terminal, it may be necessary to dial 003# or 003 . For more information, please refer to the user s manual for your terminal.

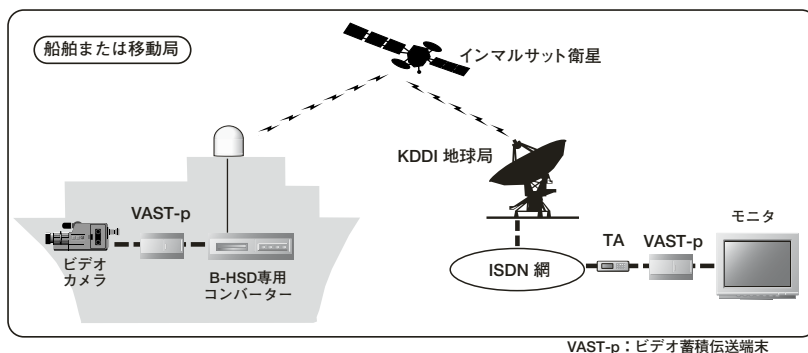
インマルサットB-HSDサービス-利用例

●たとえばテレビ会議

映像情報を加えたテレビ会議システムを利用することでフェイス・ツー・フェイスのスムーズなコミュニケーションが図れ、的確な意志疎通が可能になります。また、単なる企業内のテレビ会議にとどまらず遠隔医療、教育、福祉分野などその利用範囲は多様です。

●たとえばWEBアクセス

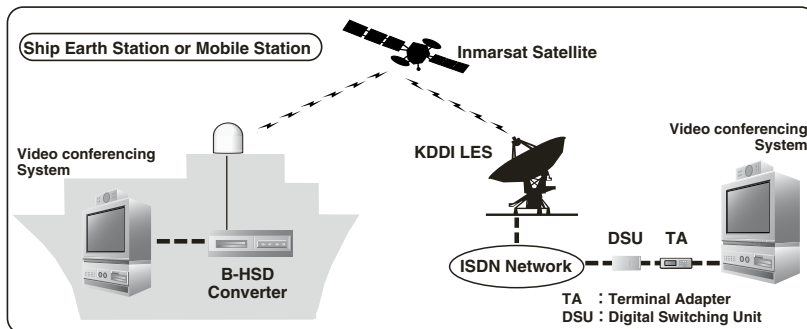
インターネットサービスプロバイダーのアクセスポイントにアクセスすることにより、64Kbpsの通信速度でスムーズにホームページ閲覧が可能になります。船舶の上から最新の新聞記事を読んだり、銀行口座の残高や出入金の照会、オンライン取引での株式売買など、その用途は無限に広がっています。

●たとえば動画伝送システム

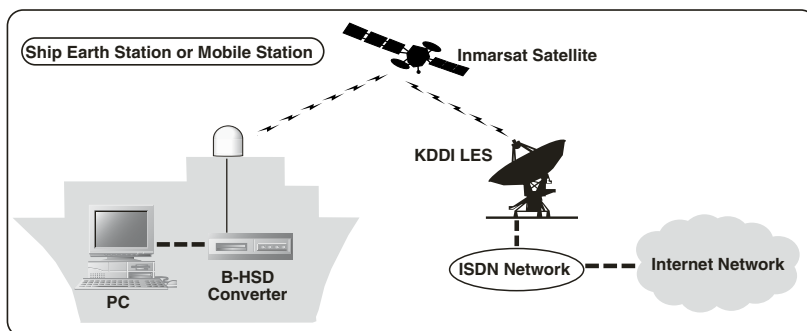
ビデオムービーで撮影した映像を伝送することが可能です。これにより海上監視、積荷監視または船内の故障箇所を撮影し陸上側の専門家の指示を仰ぐなどの用途もあります。

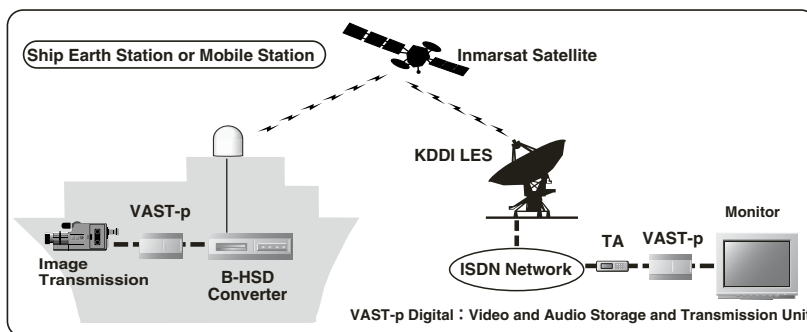
VAST-p：ビデオ蓄積伝送端末

INMARSAT B-HSD SERVICE EXAMPLES

インマルサットB

●Video conferencing

By using a video conferencing system that adds the dimension of video information, you can enjoy smooth face-to-face communication and enrich mutual understanding. The benefits of video conferencing are by no means restricted to corporate communications. From remote medical treatment and support to the fields of education and welfare, the range of applications of videoconferencing is broad and diverse.

●Internet Web Access

With B-HSD, you can connect with the access point of an Internet Service Provider ISP and smoothly browse web pages at the comfortable speed of 64Kbps. From ships at sea, you can read the latest newspaper articles, check your bank balance as well as deposits and withdrawals, and conduct on-line stock trading. Internet web access opens up a world of endless possibilities.

●Video Transmission System

This system enables transmission of images shot with a video camera. Onboard monitoring of ships at sea, cargo surveillance and even transmission of images of a shipboard malfunction to facilitate consultation with shore-side experts are just a few of the many applications of this system.

インマルサットB設備からの遭難通信

Basic "Distress Call" Operations from INMARSAT B

遭難通信は、テレックスまたは電話、あるいは経由する海岸地球局によって操作方法が異なりますのでご注意ください。また、インマルサット-Bシステムでは遭難通信を経由させる海岸地球局を、予め各海域毎に設定できます。

遭難通信発出方法は、テレックスあるいは電話の通信端末装置から直接実施するほか、DMGボタン(Distress Message Generator (テレックス用))あるいはディストレステレホンボタンを押下して間接的に行う2通りの方法があります。ご使用になる装置の製造メーカーにより多少違いがありますので詳細については、お手持ちの装置取扱説明書を参照して下さい。

もし、15秒以内に回線が設定されないときは、再度リクエストして下さい。

Please note that the method of sending distress calls will vary depending on whether you use telex or telephone to transmit the message, and which land earth station you use to relay communications. Also in the case of INMARSAT B system, you can set the shore station that is to be used for distress call relay for each ocean region in advance. In addition to manually performing distress call procedures from telephone or telex communications terminals, you can use one of two indirect methods: the DMG Button (Distress Message Generator) or the Distress Telephone Button. Because there will be slight variations in the method of sending a distress call depending on the manufacturer of the equipment, please be sure to refer to the operation manual for your equipment. If you fail to achieve a circuit connection within 15 seconds, please reinitiate your request.

DISTRESSまたはSOSボタンは、必要時以外押さないでください。

不必要な遭難・緊急・安全通信の発信は、法律によって罰せられることがあります。

Do Not Press the DISTRESS or SOS Button Except in Emergencies!

Improper or needless use of distress, emergency, or safety transmissions are punishable under the law.

遭難通信は通信責任者(船舶地球局に選任された無線通信士)のもとで行ってください。

Distress communications must be conducted by the person in charge of telecommunications (wireless communications officer designated for the ship station).

遭難通話概略手順（電話：画面表示に従って入力する場合、KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合）

Procedure for Relay of Distress Calls
(Telephone: In the case of entry following the screen instructions, relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 VDU*画面上に、メインメニューを表示させる。
Bring up the VDU* Screen Display from the Main Menu.

2 [1.REQUEST] を選択する。
（矢印キーでにカーソルを移動して選びます。）
Select "1. REQUEST".
(Use the arrow keys to move the cursor and select the item.)

* 表示端末装置 / VDU（Visual Display Unit ）

1. DESTINATION
2. TELEX NO.
3. ANSWER BACK
4. CES NO. 003
5. NETWORK
** 6. PRIORITY
7. AUTO TELEX FILE

3 [6.PRIORITY]を選択する**。
（矢印キーでにカーソルを移動して選びます。）
Select "6. PRIORITY"** .
(Use the arrow keys to move the cursor and select the item.)

優先度（PRIORITY）のウインドウが表示される。
The PRIORITY Window will be displayed.

優先度のウインドウ / PRIORITY WINDOW

1. DESTINATION
2. TELEX NO.
3. ANSWER BACK
4. CES NO. 003
5. NETWORK
** 6. PRIORITY
7. AUTO TELEX FILE

PRIORITY
1. ROUTINE
2. SAFETY
3. URGENT
*** 4. DISTRESS

4 [4.DISTRESS]を選択する***。
Select "4. DISTRESS"***.

電話機のハンドセットを取ると、ピーッ、ピーッという遭難PTSトーンが聞こえる。Pick up the telephone handset, and listen for the repeating distress PTS tone.

KDDIのオペレータの介在がありますのでご注意願います。
Please be aware that connection is made via a KDDI operator.

5 KDDIオペレータが応答したら、
「MAYDAY」または
「MAYDAY RELAY」を3回反復。
When the KDDI Operator (communications officer) answers, repeat the following 3 times…
"MAYDAY" or "MAYDAY RELAY".

6 KDDIのオペレータが海上保安庁へ接続します。
The KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan.

海難救助機関が応答したら、次の内容により遭難通話を行って下さい。
When the maritime rescue organization answers, please follow the communication procedure outlined below:

1.遭難信号の「MAYDAY」を3回　Repeat the distress signal "MAYDAY" 3 times.
2.遭難船舶の名称、または他の識別表示3回　Repeat the name of the vessel in distress or other means of identification 3 times.
3.その位置に関する事項　Transmit the current position of the vessel.
4.遭難の種類、および求める救助の種類　Transmit the nature (type) of the distress and desired type of assistance.
5.救助を容易にする他の事項　Transmit other items of information to facilitate assistance.

AOR -E/Wの場合は、自動で
外国の海難救助機関へ接続します。
In the case of AOR-E/W, you will be automatically connected with the foreign maritime rescue organization.

7 通話が終了後、受話器を戻すと
回線が切れます。
After completing the communication, replace the handset. The connection will be terminated.

遭難通話概略手順 (電話：ディストレステレホンボタンからの場合、KDDI（IOR, POR, AOR-E/W)の海岸地球局経由の場合)

Procedure for Relay of Distress Calls
(Telephone : Using the Distress Telephone Button, relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 ボタンカバーを外す。
Remove the Button Cover.

KDDIのオペレータの介在がありますので、ご注意願います。
Please be aware that connection is made via a KDDI operator.

DISTRESS TELEPHONE BUTTON
DISTRESS
INSTRUCTIONS
1........

2 ボタンを6秒以上押し続ける。
Press the button and hold it down for at least 6 seconds.

3 ランプが点灯。遭難優先度に設定されたことを表示。
The confirmation console light will be lit, and pre-set distress priority information will be displayed.

4 KDDIオペレータが応答したら、
「MAYDAY」または
「MAYDAY RELAY」を3回反復。
When the KDDI Operator (communications officer) answers, repeat the following 3 times…
"MAYDAY" or "MAYDAY RELAY".

電話機のハンドセットを取ると、ピーッ、ピーッという遭難PTSトーンが聞こえる。Pick up the telephone handset, and listen for the repeating distress PTS tone.

5 KDDIのオペレータが海上保安庁へ接続します。
The KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan.

海難救助機関が応答したら、次の内容により遭難通話を行って下さい。
When the maritime rescue organization answers, please follow the communication procedure outlined below:

1.遭難信号の「MAYDAY」を3回　Repeat the distress signal "MAYDAY" 3 times.
2.遭難船舶の名称、または他の識別表示3回　Repeat the name of the vessel in distress or other means of identification 3 times.
3.その位置に関する事項　Transmit the current position of the vessel.
4.遭難の種類、および求める救助の種類　Transmit the nature (type) of the distress and desired type of assistance.
5.救助を容易にする他の事項　Transmit other items of information to facilitate assistance.

AOR -E/Wの場合は、自動で外国の海難救助機関へ接続します。
In the case of AOR-E/W, you will be automatically connected with the foreign maritime rescue organization.

6 通話が終了後、受話器を戻すと回線が切れます。
After completing the communication, replace the handset. The connection will be terminated.

遭難通信概略手順（テレックス：VDU表示端末装置からの場合）（KDDI（IOR, POR, AOR-E/W)の海岸地球局経由の場合）

Procedure for Sending Distress Calls (TELEX: Using VDU-equipped Terminals) (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 メインメニューから[1. REQUEST]を選択する。
Select "1. REQUEST" from the Main Menu.
（あらかじめ設定された内容が表示されます。）
(Contents that you have preset will be displayed.)

1. DESTINATION	
2. TELEX NO.	1234567890
3. ANSWER BACK	1234567890
4. CES NO.	003
3. NETWORK	001
* 6. PRIORITY	ROUTINE
7. AUTO TELEX FILE	

2 [6. PRIORITY]を選択。*
Select "6. PRIORITY".*

優先度のウィンドウがポップアップ。
The PRIORITY Window will be displayed.

3 [4. DISTRESS]を選択。**
Select "4. DISTRESS".**

30秒以内にリクエストキーを押さないと優先度は元に戻りますので、ステップ3から繰り返してください。
If the REQUEST key is not pressed within 30 seconds, the PRIORITY returns to the original (default) setting and it will be necessary to repeat from above Step 3.

1. DESTINATION	PRIORITY
2. TELEX NO.	1. ROUTINE
3. ANSWER BACK	2. SAFETY
4. CES NO.	3. URGENT
	** 4. DISTRESS
3. NETWORK	001
* 6. PRIORITY	ROUTINE
7. AUTO TELEX FILE	

4 アンサーバックが印字されます。
Print out of answer back.

MOM
13* 1042*
INMR KDDI TOK

13*：受信日付 Date
1042*：受信時分 Time（JST）

キーボードで次の通り入力します。
Please type the following on the keyboard.

5 SOS SOS SOS
（遭難通知を前置します。 Preface your distress message with this message.）

オペレータが次のように応答します。
Operator will acknowledge with the following reply:

6 MOM

KDDIのオペレータが、海上保安庁へ接続し、しばらくして海難救助機関のAABが印字されます。
The KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan. After a short wait, the AAB of the maritime rescue organization will be printed out.

AOR -E/Wの場合は、自動で外国の海難救助機関へ接続します。
In the case of AOR-E/W, you will be automatically connected with the foreign maritime rescue organization.

7 J27885 JMSASAR J GA+

次の順で遭難通信を行って下さい。
Please respond by sending the following communication:

8

1.遭難信号の「SOS」を3回
Distress signal "SOS" 3 times

2.遭難船舶の名称、または他の識別表示
Name of the vessel in distress or other means of identification

3.その位置に関する事項
Current position

4.遭難の種類、および求める救助の種類
Nature (type) of the distress and required type of assistance.

5.救助を容易にする他の事項
Other items of information to facilitate assistance.

（注1）あらかじめ遭難の種類別にメッセージを作成しておかれると、通報が早くできます。
Advance preparation of various types of distress messages will speed the communication of your distress signal.

（注2）通常、一度にすべての情報を送ることが難しい場合は、短く区切って順次送信してください。
Usually, in cases when sending all the information at once is difficult, please send the information in segments.

1. SOS SOS SOS
2. THE NAME OF MY VESSEL(or STATION) IS KTI MARU.
3. MY POSITION IS 25.31N LATITUDE 135.57E LONGITUDE (or ACCORDING TO ANY OTHER INDICATION).
4. I NEED HELP.
   I HAVE BEEN IN COLLISION.
   I AM SINKING.
   AGROUND.
   FIRE.
   I REQUIRE A LIFE BOAT / HELICOPTER / TUGS / FIRE-FIGHTING ASSISTANCE / MEDICAL ASSISTANCE.
5. THE MASTER'S INTENTION INCLUDING THE NUMBER OF PERSONS,IF ANY, LEAVING THE SHIP.

外国海岸地球局経由の場合は、KDDIの海岸地球局経由の場合と同じ手順ですが海岸地球局（Land Earth Station）の選定に注意して下さい。

In the case of communications via overseas LES, the procedure is the same as for KDDI's LES; however, please be careful when selecting the LES.

9 RLSボタンを押して回線を切る。

Press the RLS button to release the communications circuit.

遭難通信概略手順（テレックス：VDUからDMGを起動し送出する場合）（KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合）

Procedure for Sending Distress Calls (TELEX: Using DMG from VDU) (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 メインメニューから
[6. DMG(REAL)]を選択する。*
Select "6. DMG (REAL)" from the Main Menu.*

[DMG画面一部 / Partial display of the DMG screen.]

1. INMARSAT MOBILE NO.	1234567890
2. SHIP NAME	WORLD FREEDUM
3. MARITIME/NON-MARITIME	MARITIME
4. SHIP POSITION LAT	LAT40 00N, LONG140 00 LONG
5. LAST UP-DATE	1000UTC,01, NOV
* 6. NATURE OF DISTRESS	8 (UNDESIGNATED)
7. COURSE	200
8. SPEED	20
1MENU・3REQ ・・・・・	

*DMG : Distress Message Generator

2 リクエストキーを押す。
Press the REQUEST key.

30秒後に遭難発呼が行われ、回線が接続されると自動的にメッセージが送出されます。回線は接続されたままになります。回線を切るにはリリースキーを押してください。

About 30 seconds later, distress call is initiated, and once the circuit is connected, the message is automatically transmitted. The circuit will remain connected. In order to terminate the circuit connection, please press the REQUEST key.

テレプリンタが起動する。
Start-up of the teleprinter.

3 アンサーバックが印字されます。
Print out of answer back.

MOM
21*2 1314*3
INMR KDDI TOK

*2：受信日付 Date
*3：受信時分 Time（JST）

キーボードで次の通り入力します。
Please type the following on the keyboard.

4 SOS SOS SOS

遭難通知を前置します。
Preface your distress message with this message.）

オペレータが、次のように応答します。
Operator will acknowledge with the following reply:

5 MOM

KDDIのオペレータが、海上保安庁に接続し、しばらくして海難救助機関のAABが印字されます。
The KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan. After a short wait, the AAB of the maritime rescue organization will be printed out.

6 J27885 JMSASAR J
GA+

次の順で緊急または安全通信を行って下さい。
Please respond by sending the following communication:

7

1.遭難信号の「SOS」を3回
Distress signal "SOS" 3 times
2.遭難船舶の名称、または他の識別表示
Name of the vessel in distress or other means of identification
3.その位置に関する事項
Current position
4.遭難の種類、および求める救助の種類
Nature (type) of the distress and required type of assistance.
5.救助を容易にする他の事項
Other items of information to facilitate assistance.

（注1）あらかじめ遭難の種類別にメッセージを作成しておかれると、通報が早くできます。
Advance preparation of various types of distress messages will speed the communication of your distress signal.
（注2）通常、一度にすべての情報を送ることが難しい場合は、短く区切って順次送信してください。
Usually, in cases when sending all the information at once is difficult, please send the information in segments.

1. SOS SOS SOS
2. THE NAME OF MY VESSEL(or STATION) IS KMI MARU.
3. MY POSITION IS 25.31N LATITUDE 135.57E LONGITUDE (or ACCORDING TO ANY OTHER INDICATION).
4. I NEED HELP.
   I HAVE BEEN IN COLLISION.
   I AM SINKING.
   AGROUND.
   FIRE.
   I REQUIRE A LIFE BOAT / HELICOPTER / TUGS / FIRE-FIGHTING ASSISTANCE / MEDICAL ASSISTANCE.
5. THE MASTER'S INTENTION INCLUDING THE NUMBER OF PERSONS,IF ANY, LEAVING THE SHIP.

外国海岸地球局経由の場合は、KDDIの海岸地球局経由の場合と同じ手順ですが海岸地球局（Land Earth Station）の選定に注意して下さい。

In the case of communications via overseas LES, the procedure is the same as for KDDI's LES; however, please be careful when selecting the LES.

8 RLSボタンを押して回線を切る。
Press the RLS button to release the communications circuit.

緊急・安全通信
Emergency & Safety Communications

緊急・安全通信の発出は、テレックスあるいは電話の通信端末装置から直接できます。ご使用になる装置の製造メーカにより多少違いがありますので詳細については、お手持ちの装置取扱い説明書をご参照願います。

The sending of emergency and safety communications can be directly made from a TELEX or telephone communications terminal. Depending on the manufacturer of the equipment which you use, there may be slight differences in operation. For details, please refer to the operations manual for your equipment.

緊急・安全通信は通信責任者（船舶地球局に選任された無線通信士）のもとで行ってください。

Emergency & Safety Communications should be conducted by the Communications Officer (wireless communications expert designated for the ship earth station.)

緊急・安全通信概略手順 （KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合）

Procedure for Emergency & Safety Communications via Telephone (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1

優先度の設定。 **Setting the Priority Level**

REQUESTを選択する。 Select "REQUEST."
▽
PRIORITYを選択する。 Select "PRIORITY"
▽
SAFETY（安全）又はURGENT（緊急）を選択する。 Press the REQUEST button.

大西洋（東・西）海域のKDDIの海岸地球局経由の場合は、緊急（1）または安全（2）のプライオリティを選択した上で、必ず次の番号を入力してください。

In the case of communications via KDDI's LES for AOR-E/W, please select either (1) Emergency Communications or (2) Safety Communications as the priority setting, and then be sure to enter one of the following numbers:

Tel 33-321872187
Fax 33-321877855

なお、プライオリティの入力が無い場合は、一般呼の扱いとなりますのでご注意ください。また、呼は自動で接続されるためオペレータの介在はありません。

* Please note that if a priority setting is not entered, it will be handled as an ordinary call. Moreover, because the call is connected automatically, you will not be connected with an operator.

▼

2

受話器を取る。
Pick up the handset.
連続音が聞こえます。
Listen for a continuous tone.

▼

3

受話器を取り、KDDIオペレータが出るのを待って、以下を3回繰り返してください。
Hold the handset and wait for the KDDI Operator to answer. Once connected, repeat the following 3 times…

1）緊急通信：「PAN PAN」または「緊急」
Emergency Communications: "PAN PAN" or "URGENT".

2）安全通信：「SECURITE」または「警報」
Safety Communications: "SECURITE" or "SAFETY".

AOR -E/Wの場合は、自動で外国の海難救助機関へ接続します。
In the case of AOR-E/W, you will be automatically connected with the foreign maritime rescue organization.

▼

4

KDDIのオペレータ（通信士）が海上保安庁へ接続します。
The KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan.

海難救助機関が応答したら、次の内容により緊急通信、安全通信を行って下さい。
When the maritime rescue organization answers, please follow the communication procedure outlined below:

1.緊急信号の「PAN PAN」または安全信号「SECURITE」を3回
Emergency signal "PAN PAN" or Safety signal "SECURITE" 3 times
2.緊急または安全船舶の名称、または他の識別表示
Name of the vessel sending the Emergency or Safety signal or other identification
3.その位置に関する事項 Current position.
4.緊急または安全の種類 Nature (type) of the emergency or safety communication.
5.救助を容易にする他の事項 Other items of information to facilitate assistance.

▼

5

通話が終了後、受話器をもとへ戻すと回線が切れます。
After completing the communication, replace the handset. The connection will be released.

緊急・安全通信概略手順（テレックスの場合）（KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合）

Procedure for Emergency & Safety Communications via TELEX (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 メインメニューから「1.REQUEST」を選択する。
Select "1. REQUEST" from the Main Menu.

▼ 相手の番号を設定する。IOR,PORの場合、入力は不要。
Enter the number to be contacted.
In IOR/POR, entry of the number is not necessary.

2 PRIORITYを選択する。
Select the PRIORITY level.

▼ 回線が接続されたら必要事項を伝えます。
Once the circuit is connected, the necessary items are communicated.

3 SAFETYまたはURGENTを選択する。
Select SAFETY or URGENT.

PRIORITYの項目において、
選択番号の2または3を選択します。
Regarding PRIORITY items, please select either "2" or "3".

PRIORITY
1. ROUTINE
2. SAFETY
3. URGENT
4. DISTRESS

▼ テレプリンタが起動する。
Start-up of the teleprinter.

4 アンサーバックが印字されます。
Print out of answer back.

MOM
13* 1042*
INMR KDDI TOK

13*：受信日付 Date
1042*：受信時分 Time（JST）

▼ キーボードで次の通り入力します。
Please type the following on the keyboard.

5 XXX XXX XXX または TTT TTT TTT　　緊急・安全通知を前置します。
XXX XXX XXX or TTT TTT TTT　　Preface your emergency & safty message with this message.

▼ IOR, PORの場合はKDDIのオペレータが、次のように応答します。
The KDDI operator will acknowledge with the following reply:

6 MOM

▼ KDDIのオペレータが遭難救助機関（KDDIの場合は海上保安庁）に接続し、しばらくして海難救助機関のAABが印字されます。
The KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan. After a short wait, the AAB of the maritime rescue organization will be printed out.

7 J27885 JMSASAR J
GA+

▼ 次の順で緊急または安全通信を行って下さい。
Please respond by sending the following communication:

8

1. 緊急信号「XXX」または安全信号「TTT」を3回
   Emergency signal "XXX" or Safety signal "TTT" 3 times
2. 緊急または安全船舶の名称、または他の識別表示
   Name of the vessel sending the Emergency or Safety signal or other identification
3. その位置に関する事項
   Current position
4. 緊急または安全の種類
   Nature (type) of the emergency or safety communication.
5. 救助を容易にする他の事項
   Other items of information to facilitate assistance.

（注1）あらかじめ遭難の種類別にメッセージを作成しておかれると、通報が早くできます。
Advance preparation of various types of distress messages will speed the communication of your distress signal.
（注2）通常、一度にすべての情報を送ることが難しい場合は、短く区切って順次送信してください。
Usually, in cases when sending all the information at once is difficult, please send the information in segments.

1. XXX XXX XXX
2. THE NAME OF MY VESSEL(or STATION) IS KMI MARU.
3. MY POSITION IS 25.31N LATITUDE 135.57E LONGITUDE (or ACCORDING TO ANY OTHER INDICATION).
4. I NEED HELP.
   I HAVE BEEN IN COLLISION.
   I AM SINKING.
   AGROUND.
   FIRE.
   I REQUIRE A LIFE BOAT / HELICOPTER / TUGS / FIRE-FIGHTING ASSISTANCE / MEDICAL ASSISTANCE.
5. THE MASTER'S INTENTION INCLUDING THE NUMBER OF PERSONS,IF ANY, LEAVING THE SHIP.

▼

9 RLSボタンを押して回線を切る。
Press the RLS button to release the communications circuit.

外国海岸地球局経由の場合は、KDDIの海岸地球局経由の場合と同じ手順ですが海岸地球局（Land Earth Station）の選定に注意して下さい。

In the case of communications via overseas LES, the procedure is the same as for KDDI's LES; however, please be careful when selecting the LES.

医療助言・医療援助通信概略手順（電話）

Procedure for Medical Advice & Medical Assistance Requests by Telephone

（KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合） (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

テレックスでの医療助言・医療援助通信は、2005年3月31日でご利用いただけなくなりました。
Medical Advice & Medical Assistance Requests by Telex were terminated on 31st March 2005.

1 通常優先順位（Priority 0）を選択する。
Select the standard PRIORITY level (Priority 0)

2 「LESアクセスコード」番号をKDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局にセットする。
Please set the "LES Access Code" number to a KDDI LES (IOR, POR, AOR-E/W).

KDDIの海岸地球局の場合は太平洋海域、インド洋海域、大西洋（東・西）海域とも"003"です。
In the case of relay via KDDI's LES (POR, AOR-E/W, IOR), the Yamaguchi LES code "003" is used.

続けて、指定する病院の短縮コード★をダイヤルする。不明の場合は「62」へ問い合わせる。
Continue, dial one of the hospital code.The dial dose "62" when not understanding.

3 2桁もしくは4桁コードのいずれかをダイヤルする。
Dial one of the 2-digit codes or the 4-digit codes.

003＊→32＃または003＊→38＃とダイヤルします。
Dial 003＊→32＃ or 003＊→38＃

※端末によっては「003＃」または「003」とダイヤルする場合もあります。詳しくは端末取扱説明書をご覧ください。
*Depending on your terminal, it may be necessary to dial "003#" or "003" .
For more information, please refer to the user's manual for your terminal.

●2桁/4桁コード 2-Digit Codes/4-Digit Codes

32もしくは32××（医療助言/Medical Advice）
医療関係のアドバイス Request for medical advice.

*32もしくは32××を選択する場合は『MEDICO』の言葉を添えて下さい。
* If you select "32" or "32××", please add the word "MEDICO".

38（医療援助/Medical Assistance）
海難救助機関経由による緊急医者乗船依頼、医療スタッフの手配、負傷者救助の依頼
Request for the dispatch of emergency medical personnel to the vessel with the assistance of the relevant maritime rescue organization, arrangement of medical staff, aid for injured persons.

上記番号と共に次の情報をお話し、もしくはFaxを送信してください。
Together with the above number,
please talk or sending fax the following information.

4
- 船名
  Vessel name
- 船のコールサインとID番号
  Vessel call sign and ID number
- 船舶位置（緯度/経度）
  Vessel Position (latitude and longitude)
- 負傷者の容態
  Condition of the sick or injured person(s)
- その他の関連情報
  Other relevant information

- Name of Ship.
- The ship's radio call sign and identification number.
- The ship's exact position (Latitude / longitude).
- The condition of the ill injured person.
- Any other relevant information.

KDDIのIOR,PORの場合はKDDIの遭難/緊急/安全通信専用の電話席に一旦接続され、医療通報は別に定められた機関に接続され、それ以外は海上保安庁に接続されます。
In the case of KDDI LES (IOR, POR), you will first be connected to KDDI's telephone desk in charge of distress, emergency and safety communications at first and then connected to medical organization corresponding to the medical assistance request. All other cases will be connected to the Maritime Safety Agency.

★接続可能な病院名 & 短縮コード
Hospital name and code number that can be connected

接続先病院名	直通番号	接続先病院名	直通番号
横浜船員保険病院	**32#**または3201#	名古屋掖済病院	3213#
せんぽ東京高輪病院	3202#	大阪掖済病院	3214#
大阪船員保険病院	3203#	神戸掖済病院	3215#
小樽掖済病院	3210#	日本海員掖済会門司病院	3216#
宮城利府掖済病院	3211#	日本海員掖済会長崎病院	3217#
横浜掖済病院	3212#	ご利用方法のお問合せ	**62#**

注：上記直通番号は、電話またはFAXによるご利用になります。インマルサットC端末からのご利用については、32#（横浜船員保険病院）宛のみの接続となります。
(Note) A direct dial can be used by the telephone and the facsimile. Inmarsat C terminal can be connected to 32#.

通信は、ご使用になる電話またはFAX、あるいは経由する海岸地球局によって操作方法が異なりますのでご注意ください。
また、各端末の機種によっても操作方法が異なりますので、端末設備の取扱い説明書をご参照ください。

Please note that the operation method may very depending on the telephone, facsimile terminal and the LES that is used for communications. Also the operation method may very depending on the model of each type of terminal. Please refer to the operation manual for your terminal facility.

インマルサットM設備からの通信

How to Use INMARSAT M Equipment

インマルサットM設備からの電話のかけ方

（遭難通信のかけ方はP30～P33をご覧ください。）

自動ダイヤル通話のかけ方

(1) 海岸地球局の呼び出し

KDDIの海岸地球局のID番号「003＊」をダイヤルします。その後、続けて (2) 項のダイヤル例に従い、相手先の電話番号をダイヤルしてください。インマルサットB/Mシステムは海岸地球局をあらかじめ設定できます。この場合、「00」の自動ダイヤル識別番号からダイヤルすることで通話できます。

●各海域の割引時間帯は次の通りです。
太平洋・インド洋海域 04：00JST～12：00 JST（19：00UTC～翌日03：00UTC）
大西洋東海域 07：00JST～15：00JST（22：00UTC～翌日06：00UTC）
大西洋西海域 08：00JST～16：00 JST（23：00UTC～翌日07：00UTC）

(2) ダイヤル例 船舶→陸上 （東京03-1234-5678にかける場合）

(3) ダイヤル例 船舶→船舶 （インマルサットB搭載船舶あてにかける場合）

インマルサットM搭載船舶あて 003＊ → 00 → 870 → 643100000 → #

＊海岸地球局番号を指定する際、端末によっては、003＃もしくは003とダイヤルする場合もあります。詳しくは取扱説明書をご覧ください。

海域番号	全海域指定	870

注）全海域指定番号（インマルサットB、Fleet、M、ミニM、M4、FB宛のみ）“870”は、KDDIが相手先インマルサット設備の所在海域を自動的に探して接続します。

オペレータ通話の申込方法

(1) 海岸地球局の呼び出し

太平洋・インド洋海域からはKDDIの海岸地球局のID番号「003＊」をダイヤルします。海岸地球局からの信号音を確認し、信号音が終わってから(2)項のダイヤル例に従い、オペレータの電話番号をダイヤルしてください。

(2) ダイヤル例　オペレータ扱いの申込み

＊KDDIの海岸地球局のオペレータへの問い合せ等は無料ですが、外国の場合は有料となることがありますのでご注意ください。

●オペレータ扱い申し込み	番号通話接続申込	：11＃
	指名通話接続申込	：34＃
	コレクト・コール	：35＃
	クレジットカード・コール	：36＃
	時分料金通知付電話申込	：37＃
●案内問い合せ＊	その他の番号問い合せ	：12＃
	技術援助	：33＃

Telephone Calls from INMARSAT M Equipment

(Please be sure to read about the method for making distress calls in Page30~Page33)

How to Use Auto Dial

(1) Calling LES

Dial "003＊", the ID number for the KDDI's LES. Afterwards, please continue following the dialing example shown in item (2) below and dial the other party's telephone number. You are using an INMARSAT B/M systems, it is possible to set the LES in advance. In this case, you can call by dialing from the Auto Dial recognition code "00".

● The discount rate periods for each ocean region are as follows:
Pacific and Indian Ocean Region 04:00JST ~ 12:00JST(19:00UTC ~ 03:00UTC of the following day)
Atlantic-East Ocean Region 07:00JST ~ 15:00JST (22:00UTC ~ 06:00UTC of the following day)
Atlantic-West Ocean Region 08:00JST ~ 16:00JST(23:00UTC ~ 07:00UTC of the following day)

(2) Example of How to Dial Ship-to-Land (Tokyo 03-1234-5678)

(3) Example of How to Dial Ship-to-Ship (In the case of a call to a INMARSAT A ship in the POR)

For Ships with INMARSAT M Equipment 003＊ → 00 → 870 → 643100000 → #

＊When designating the LES ID code, it may be necessary to dial "003# or 003" depending on the terminal. Please be sure to read about the user's manual.

Ocean Region Codes	All Ocean Region	870

(NOTE)
"Auto-Routing" functionality now enables users to have communications automatically routed to any ocean region by simply selecting the Universal Ocean Region Code "870" and determine the ocean region where the destination terminal is located.

How to Request Operator-Assisted Calls

(1) Calling LES

From the POR and IOR, dial "003＊", the ID number for the Yamaguchi LES. Please continue following the dialing example shown in item (2) above and dial the operator's telephone number.

(2) Example of How to Dial Operator-Assisted Calls

* Inquiries to KDDI's LES Operators are toll free; however, please be aware that some non-Japanese countries charge a fee for inquiries.

• Operator Assistance Requests

Station-to-Station Call Assistance:	**11#**
Person-to-Person Call Assistance:	**34#**
Collect Call:	**35#**
Credit Card Call:	**36#**
Call with Time & Charge Information:	**37#**

• Information Service

Telephone number and other inquiries:	**12#**
Technical Assistance:	**33#**

FAXの送信方法

船舶地球局設備に接続されているファクシミリ装置を使い、電話回線でファクシミリの送受信ができます。この通信は、海事衛星通信電話通話に使われている電話回線や設備をすべて現状のままで使用して通信するもので、通信の申込方法や通信料金などの取扱いも、一般の海事衛星通信電話通話と同様です。従って、ファクシミリ伝送を行うときは、品質保証がないことをご了承のうえご利用ください。なお、ご使用になられるFAX機器の取扱い説明書も併せてご参照ください。

(1) 海岸地球局の呼び出し

KDDIの海岸地球局のID番号「003＊」をダイヤルします。その後、続けて (2) 項のダイヤル例に従い、相手先の電話番号をダイヤルしてください。インマルサットB/Mシステムは海岸地球局をあらかじめ設定できます。この場合、「00」の自動ダイヤル通話識別番号からダイヤルすることで通話できます。

●各海域の割引時間帯は次の通りです。
太平洋・インド洋海域 04：00JST～12：00 JST（19：00UTC～翌日03：00UTC）
大西洋東海域 07：00JST～15：00JST（22：00UTC～翌日06：00UTC）
大西洋西海域 08：00JST～16：00 JST（23：00UTC～翌日07：00UTC）

(2) ダイヤル例 船舶→陸上 （東京03-1234-5678にかける場合）

(3) ダイヤル例 船舶→船舶 （インマルサットB搭載船舶あてにかける場合）

インマルサットM搭載船舶あて 003＊ → 00 → 870 → 643100000 → #

海域番号

全海域指定	870

注）全海域指定番号（インマルサットB、Fleet、M、ミニM、M4、FB宛のみ）“870”は、KDDIが相手先インマルサット設備の所在海域を自動的に探して接続します
*海岸地球局番号を指定する際、端末によっては、003＃もしくは003とダイヤルする場合もあります。詳しくは通信設備の取扱説明書をご覧ください。

注）

インマルサットにおける船舶から船舶へのFAX通信につきましては、ご使用になるFAX機器の相性等によっては通信できない場合がございますので予めご了承ください。

Facsimile Transmission from INMARSAT M Equipment

How to Transmit a Facsimile

Using a facsimile that is connected to the Ship Station equipment, it is possible to send and receive facsimile communications over the telephone circuit. This method not only relies on the exact same telephone circuit and facility conditions that are used for standard INMARSAT telephone communications, but also follows the same procedures and is subject to the same rates as general INMARSAT telephone communications. Accordingly, however, when facsimile communications are conducted, please understand that there is no assurance of quality since these circuits are designed for telephone use. Also please refer to the operations manual for your facsimile machine.

(1) Calling LES

Dial "003∗", the ID number for the KDDI's LES. Afterwards, please continue following the dialing example shown in item (2) below and dial the other party's telephone number. *In the case of INMARSAT B/M systems, the LES ID No. and the other party's telephone number are entered continuously. Also if you are using an INMARSAT B/M systems, it is possible to set the LES in advance. In such cases, you can dial, starting with the communication recognition code for Auto Dial "00".

●The discount rate periods for each ocean region are as follows:
Pacific and Indian Ocean Region 04:00JST ~ 12:00JST(19:00UTC ~ 03:00UTC of the following day)
Atlantic-East Ocean Region 07:00JST ~ 15:00JST (22:00UTC ~ 06:00UTC of the following day)
Atlantic-West Ocean Region 08:00JST ~ 16:00JST(23:00UTC ~ 07:00UTC of the following day)

(2) Example of How to Dial Ship-to-Land (Tokyo 03-1234-5678)

(3) Example of How to Dial Ship-to-Ship (In the case of a call to a INMARSAT B ship)

For Ships with INMARSAT M Equipment 003∗ → 00 → 870 → 643100000 → #

Ocean Region Codes	All Ocean Region	870

(NOTE)
"Auto-Routing" functionality now enables users to have communications automatically routed to any ocean region by simply selecting the Universal Ocean Region Code "870" and determine the ocean region where the destination terminal is located. This function is unavailable for communication to Inmarsat-A mobile terminal.

∗When designating the LES ID code, it may be necessary to dial "003# or 003" depending on the terminal. Please be sure to read about the user's manual.

(NOTE)

Regarding INMARSAT Ship-to-Ship FAX communications, please be aware that incompatibilities between the facsimile machines may prevent communications.

インマルサットM設備からの遭難通信

Basic "Distress Call" Operations from INMARSAT M

インマルサットMシステムは音声による遭難通信を扱います。遭難通信は、経由する海岸地球局によって操作方法が異なりますのでご注意ください。また、経由する海岸地球局は海域毎にあらかじめ設定できます。

遭難通信発出方法は、VDBボタン（Voice Distress Button）を押して行います。ご使用になる装置の製造メーカにより多少違いがありますので、詳細についてはお手持ちの装置取扱説明書を参照して下さい。

With INMARSAT M systems, voice communications are used to make "distress calls". Please note that the method of sending distress calls will vary depending on which shore station you use to relay communications. Also remember that you can set the Land Earth Station that is to be used for distress call relay for each ocean region in advance. In order to send distress calls, press the VDB (Voice Distress Button). Because there will be slight variations in the method of sending a distress call depending on the manufacturer of the equipment, please be sure to refer to the operation manual for your equipment.

DISTRESSまたはSOSボタンは、必要時以外押さないでください。

不必要な遭難・緊急・安全通信の発信は、法律によって罰せられることがあります。

Do Not Press the DISTRESS or SOS Button Except in Emergencies!

Improper or needless use of distress, emergency, or safety transmissions is punishable under the law.

遭難通信は通信責任者（船舶地球局に選任された無線通信士）のもとで行ってください。

Distress communications must be conducted by the person in charge of telecommunications (wireless communications officer designated for the ship station).

インマルサットM

遭難通話概略手順 (遭難電話発信箱(VDB)から送出の場合、KDDI(IOR, POR, AOR-E/W)の海岸地球局経由の場合)

Procedure for Relay of Distress Calls
(Transmission Using VDB (Voice Distress Button), relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 VDBのスイッチカバーを開けてスイッチを押す。 Open the cover to the VDB and press the switch.

VDBのスイッチランプが点滅。
(0.2秒ON、0.1秒OFF)
★受話器はかけたままにしてください。
The VDB switch lamp will begin flashing.
(ON - 0.2 seconds, OFF - 0.1 seconds)
* Please perform this step with the handset still on-hook.

2 約6秒間、VDBのスイッチを押し続ける。
Hold the VDB switch down for about 6 seconds.

スイッチランプの点滅が早くなる。
(0.1秒ON、0.1秒OFF)
The VDB switch lamp will flash faster.
(ON - 0.1 seconds, OFF - 0.1 seconds)

READY
REC 15

3 VDBのスイッチを離す。
Release the VDB switch.

スイッチランプが点灯。
電話機のベルが連続鳴動する。
★スイッチランプは60秒間点灯。
The switch lamp will flash. The telephone will begin a continuous ring.
* Switch lamp will be lit for 60 seconds.

4 受話器を取る。
Pick up the handset.
注1) 受話器を取らないで発信する時(オンフックダイヤル)はSENDキーを押します。)
(Note1: When you wish to send without picking up the receiver, i.e., on-hook dialing, please press the SEND key.

連続発信音が聞こえる。
発信を中止するときは30秒以内に受話器を元に戻します。注2)
You will hear a continuous transmission signal tone. When you cancel the transmission, please replace the receiver within 30 seconds. (See Note 2)

DIAL _
DISTRESS

5 受話器を取り#キーを押す。
Pick up the handset and press the "#" key.
(または、15秒以内に00(自動接続番号)、海難救助機関の国番号、地域番号及び加入者番号と#キーを押します。)
(Or within 15 seconds, press "00" (Auto Connect ID), and the country code, shore station code and telephone number of the marine safety organization, followed by the "#" key.)

Note 2: When the "#" key is pressed, the distress call is automatically sent. In the case of Japan, just dial "003#", the shore station ID number for the KDDI's LES, and you will be connected to a KDDI Operator (communications officer) who will relay the distress call to the appropriate maritime rescue organization (in the case of KDDI, the Maritime Safety Agency.)

ダイヤル開始時に連続発信音は停止、相手先の呼び出し音が聞こえる。
When dialing commences, the continuous transmission signal tone will be canceled, and you will hear the call tone.

DIAL 00814
22459547_
DISTRESS

KDDIのIOR、PORの場合はKDDIオペレータが、海上保安庁へ接続。
In the case of KDDI's IOR or POR LES, the KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan.

6 遭難通信であることを説明する。
Explain the nature of the distress.

本船のIMN番号、航行海域、船名、識別番号、現在の経度、緯度、スピード、コース、遭難状態、救助要請の有無、他の情報
IMN number, current ocean region, ship name, ID number, current position (longitude, latitude), speed, course, state of distress, whether rescue/assistance is desired, and other information regarding the ship in distress.

COMM 00814
22459547_
DISTRESS

7 通話を終了する。
End communication.
(受話器を元に戻すか、またはENDキーを押します。)
Replace the handset or press the END key.

回線切断後15秒間、または何かキーを押すまで通話時間を表示。HH:MM:SS
業務日誌に記入します。電話機の表示[画面表示-1~3]
15 seconds after terminating the circuit and until you press some key, the length of the communication time will be displayed (HH:MM:SS). Please enter the time in the daily communication log. Telephone set displays "screen displays 1~3".

READY
REC 15
00:08:08

注1) 60秒間受話器を取らなければ、遭難警報は解除されベルは止まります。
注2) 受話器を取ってから30秒以内にダイヤルを終了させてください。30秒以内にダイヤルが終了しないと、その時点までに押された電話番号(何も押されていない場合は電話番号無)で自動的に遭難信号が発信されます。
Note 1: If the receiver is not picked up within 60 seconds, the distress call will be canceled and the bell will stop ringing.
Note 2: Please complete dialing within 30 seconds after picking up the handset. If dialing is not completed within 30 seconds, the distress call will be automatically sent to the number that has been entered up to that point in time (if nothing is entered, the telephone number is invalid.)

※誤りの場合も30秒以内に受話器を戻してください。
※Also in case of an error, please replace the handset within 30 seconds.

緊急・安全通信（電話）
Emergency & Safety Communications (Telephone)

緊急・安全通信の発出は、テレックスあるいは電話の通信端末装置から直接できます。ご使用になる装置の製造メーカにより多少違いがありますので詳細については、お手持ちの装置取扱い説明書をご参照願います。

The sending of emergency and safety communications can be directly made from a TELEX or telephone communications terminal. Depending on the manufacturer of the equipment which you use, there may be slight differences in operation. For details, please refer to the operations manual for your equipment.

緊急・安全通信は通信責任者（船舶地球局に選任された無線通信士）のもとで行ってください。

Emergency & Safety Communications should be conducted by the Communications Officer (wireless communications expert designated for the ship earth station.)

緊急・安全通信概略手順（電話）（KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合）

Procedure for Emergency & Safety Communications via Telephone (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1

優先度を設定する。
Setting the Priority Level

（電話機の表示画面上で"READY"または"NOT READY"が表示されていることを確認します。）
(Confirm whether the display panel on the telephone set is displaying "READY" or "NOT READY".

通信を開始する前に通信の優先度（PRIORITY）を設定してください。なお、優先度をSAFETY、URGENTで発信した場合、その通信が終わると、優先度は自動的にROUTINEに戻ります。
Prior to beginning communications, please set the PRIORITY level. Remember that after the completion of a PRIORITY level communication of "URGENT" or "SAFETY", the equipment will automatically return to the default PRIORITY setting of "ROUTINE".

▼ 電話機のMENUキーを押しながら▼キーを押す。
While holding down the "MENU" key of the telephone set, press the ▼ key.*

2

表示がコマンドモードになる。
Display changes to the COMMAND mode.

2（SAFETY)または3（URGENT)キーを押す。
Press 2 (SAFETY) or 3 (URGENT) key.
The display that appeared after setting will return.

▼ 設定後表示は元に戻る。
The post-setting display will return to original condition.

```
READY
REC      15
```

```
COMM
REC    15
EIRP   27
SAFETY
```

```
1:PRIORITY
2:SET UP 1
3:SET UP 2
  ▼
NEXT KEY
```

```
DIAL0081
××××××××

SAFETY
```

```
1:ROUTINE
2:SAFETY
3:URGENT
4:DIST TST
```

3

受話器を取り、KDDIオペレータが出るのを待って、以下を3回繰り返してください。
Hold the handset and wait for the KDDI Operator to answer. Once connected, repeat the following 3 times…

1）緊急通信：「PAN PAN」または「緊急」
Emergency Communications: "PAN PAN" or "URGENT".

2）安全通信：「SECURITE」または「警報」
Safety Communications: "SECURITE" or "SAFETY".

AOR -E/Wの場合は、自動で外国の海難救助機関へ接続します。
In the case of AOR-E/W, you will be automatically connected with the foreign maritime rescue organization.

▼

4

KDDIのオペレータが海上保安庁へ接続します。
The KDDI operator will connect you with the Maritime Safety Agency in Japan.

海難救助機関が応答したら、次の内容により緊急通信、安全通信を行って下さい。
When the maritime rescue organization answers, please follow the communication procedure outlined below:

1. 緊急信号の「PAN PAN」または安全信号 「SECURITE」を3回
   Emergency signal "PAN PAN" or Safety signal "SECURITE" 3 times
2. 緊急または安全船舶の名称、または他の識別表示
   Name of the vessel sending the Emergency or Safety signal or other identification
3. その位置に関する事項　Current position.
4. 緊急または安全の種類　Nature (type) of the emergency or safety communication.
5. 救助を容易にする他の事項　Other items of information to facilitate assistance.

▼

5

通話が終了後、受話器をもとへ戻すと回線が切れます。
After completing the communication, replace the handset. The connection will be released.

インマルサットM

医療助言・医療援助通信概略手順（電話）

Procedure for Medical Advice & Medical Assistance Requests by Telephone

（KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合） (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 通常優先順位(Priority 0)を選択する。
Select the standard PRIORITY level (Priority 0)

▼

2 LESアクセスコード番号「003＊」を押し下し、KDDI（IOR, POR, AOR-E/W)の海岸地球局にセットする。
Please set the LES Access Code"003＊" number and set it to a KDDI LES (IOR, POR, AOR-E/W).

KDDIの海岸地球局の場合は太平洋海域、インド洋海域、大西洋（東・西）海域とも"003"です。
In the case of relay via KDDI's LES (POR, AOR-E/W, IOR), LES code "003" is used.

▼ 続けて、指定する病院の短縮コード*をダイヤルする。不明の場合は「62」へ問い合わせる。
Continue, dial one of the hospital code.The dial dose "62" when not understanding.

3 2桁もしくは4桁コードのいずれかをダイヤルする。
Dial one of the 2-digit codes or the 4-digit codes.

003＊→32#または003＊→38#とダイヤルします。
Dial 003＊→32# or 003＊→38#

※端末によっては「003#」または「003」とダイヤルする場合もあります。詳しくは端末取扱説明書をご覧ください。
*Depending on your terminal, it may be necessary to dial "003#" or "003".
For more information, please refer to the user's manual for your terminal.

●2桁/4桁コード　2-Digit Codes/4-Digit Codes

32もしくは32××（医療助言/Medical Advice）
医療関係のアドバイス Request for medical advice.

*32もしくは32××を選択する場合は『MEDICO』の言葉を添えて下さい。
* If you select "32" or "32××", please add the word "MEDICO".

38（医療援助/Medical Assistance）
海難救助機関経由による緊急医者乗船依頼、医療スタッフの手配、負傷者救助の依頼
Request for the dispatch of emergency medical personnel to the vessel with the assistance of the relevant maritime rescue organization, arrangement of medical staff, aid for injured persons.

▼ 上記番号と共に次の情報をお話し、もしくはFaxを送信してください。
Together with the above number, please talk or sending fax the following information.

4
- 船名
  Vessel name
- 船のコールサインとID番号
  Vessel call sign and ID number
- 船舶位置（緯度/経度）
  Vessel Position (latitude and longitude)
- 負傷者の容態
  Condition of the sick or injured person(s)
- その他の関連情報
  Other relevant information

- Name of Ship.
- The ship's radio call sign and identification number.
- The ship's exact position (Latitude / longitude).
- The condition of the ill injured person.
- Any other relevant information.

*接続可能な病院名 & 短縮コード
Hospital name and code number that can be connected

接続先病院名	直通番号	接続先病院名	直通番号
横浜船員保険病院	**32#**または3201#	名古屋掖済病院	3213#
せんぽ東京高輪病院	3202#	大阪掖済病院	3214#
大阪船員保険病院	3203#	神戸掖済病院	3215#
小樽掖済病院	3210#	日本海員掖済会門司病院	3216#
宮城利府掖済病院	3211#	日本海員掖済会長崎病院	3217#
横浜掖済病院	3212#	ご利用方法のお問合せ	**62#**

注：上記直通番号は、電話またはFAXによるご利用になります。インマルサットC端末からのご利用については、32#（横浜船員保険病院）宛のみの接続となります。
(Note) A direct dial can be used by the telephone and the facsimile. Inmarsat C terminal can be connected to 32#.

通信は、ご使用になるインマルサットC端末、あるいは経由する海岸地球局によって操作方法が異なりますのでご注意ください。
また、各端末の機種によっても操作方法が異なりますので、端末設備の取扱い説明書をご参照ください。

Please note that the operation method may very depending on the INMARSAT-C terminal and the LES that is used for communications. Also the operation method may very depending on the model of each type of terminal. Please refer to the operation manual for your terminal facility.

インマルサットC設備からの通信

How to Use INMARSAT C Equipment

メッセージの送信方法

1 送信するメッセージを作成。
(船舶地球局設備(SES:Ship Earth Station)の文章編集機能を使って作成します。)

▼

2 送信モード(Send mode)を選択。

▼

3 受信側のテレックス番号、もしくはデータ端末番号を選択。
登録済みであれば、それを選択。未登録ならば、次の手順でテレックス番号を入力します。(P67を参照)
登録方法は、機種によって異なりますので、各機種の取扱説明書に従って設定してください。以下は、一般的な例を示します。

▼

4 経由する海岸地球局を設定。
KDDIのインマルサットC海岸地球局は、太平洋海域が「203」、インド洋海域が「303」、大西洋海域については西海域「003」、東海域「103」。

▼

5 予約送信、
あるいは即時送信を選択。

▼

6 優先順位を設定。
(非常時(Distress)以外は、通常送信(Normal)を選択します。)

▼

7 配達確認通知の希望
または否を設定。
(通常は配達確認通知を選択*)

8 送信ボタンを押し、
メッセージを送信。

▼

9 配信完了/配信不完了の
メッセージ受信。
(前記の(8)を選択した場合、送信中あるいは送信終了後に送られて来ます。)

*海岸地球局によっては、この通知を行わないところ、あるいは、本通知が有料の場合もあります。各海岸地球局にご確認ください。

How to Send Message

1 **Compose the TELEX message that is to be sent.**
(Use the message editing function of the Ship Station TELEX terminal to compose the message.)

▼

2 **Select the SEND mode.**

▼

3 **Select the DESTINATION TELEX or DATA TERMINAL number.**
If the destination number has already been pre-registered, select it. If it has not been registered, please enter the TELEX number according to the following procedure.(Please refer P68) Because there will be some differences in the method of registering a number depending on the type of equipment, please refer to the equipment operation manual when entering a number. The following is the general procedure for registration.

▼

4 **Set the LES to be used.**
The ID codes for the KDDI's INMARSAT C LES are "203" for the POR and "303" for the IOR. In the case of the AOR, please set KDDI's SLES by entering "303" for AOR/W and "103" for AOR/E.

▼

5 **Select Reserve Time Transmission or Immediate Transmission**

▼

6 **Set the PRIORITY.**
(For non-emergency [non-distress] communications, please select NORMAL.)

7 **Choose either an affirmative or negative setting for delivery confirmation.**
(The default setting for delivery confirmation is affirmative.*)

▼

8 **Press the transmission button and the message will be sent.**

9 **Receive a message indicating completion or non-completion of message delivery.**
(In the case that affirmative was selected in above step 8, this message will be sent to you either during the transmission or after the transmission is completed.)

* Depending on the LES, this confirmation message will not be performed, or there may be a charge for this service. Please confirm the availability of this service and whether there is a charge with each LES.

インマルサットC設備からの送信方法-1

(1)テレックスのキーイング例 船舶→陸上 (アメリカのテレックスあての場合)

23 → 4567890 → KDDIUSA

国番号 / 加入者番号 / アンサーバック（オプションのため設定は任意です。）

(2)テレックスのキーイング例 船舶→船舶 (太平洋上のインマルサットC搭載船舶あての場合)

582 → 443100000

海域番号 / 船舶地球局番号

インマルサットB搭載船舶あて 582 → 343100000

海域番号

太平洋	582	インド洋	583	大西洋-東	581	大西洋-西	584

(3)FAX端末への送信

・インマルサットC船舶地球局設備からFAX端末に送信する場合は、伝送の種類でファックスを指定し、先方のファックスの電話番号を入力します。
・陸上加入網のファックス端末からの送信の直接受信はできません。

●陸上加入網のファックスへ送信する場合

国番号	市外局番	電話番号
81	3	12345678

番号は続けて入力します。

●他の船舶地球局（インマルサットB、Mのファックス）へ送信する場合

全海域指定番号	船舶ID
870	343100000

ただし、これは通常のテレックス端末等が受信できるメッセージ（文字、数字、記号）をファックス端末で受信できるということであり、図形や手書きの文字等は送ることができません。

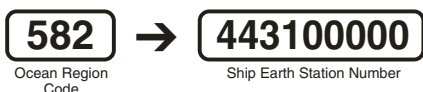
Transmission from INMARSAT C Equipment-1

(1) Example of How to Send Ship-to-Land TELEX (In the case of requesting a Telex to U.S.A)

Country Code — TELEX Number — Answerback (Setting is optional.)

(2) Example of How to Send Ship-to-Ship TELEX

(In the case of requesting a Telex to a INMARSAT C-equipped Ship in the POR)

Ocean Region Code — Ship Earth Station Number

For Ships with INMARSAT B Equipment 582 → 343100000

Ocean Region Codes

POR	582	IOR	583	AOR-E	581	AOR-W	584

(3) Transmission to a FAX Terminal

- In the case of transmission from an Inmarsat-C ship earth station facility to a FAX terminal, please set the type of transmission to FAX and enter the facsimile number of the destination party.
- Direct reception of transmissions from the FAX terminal of the network of a land-side subscriber is not possible.

●In the case of transmission to the FAX terminal of a land-side subscriber network

Country Code	Area Code	Telephone Number
81	3	12345678

Number is entered without any space or breaks.

●In the case of transmission to other ship earth stations (FAX terminals of Inmarsat-A, -B or -M equipped stations)

All Ocean Region Code	Ship ID
870	343100000

While messages that can be received by a conventional TELEX terminals (i.e., character, numerals, symbols) can be received by a facsimile terminal, it is not possible to transmit graphics (diagram/drawing data) or hand-written messages between the terminals.

(4)Eメールの送信

1）KDDI地球局番号を選択します。

	太平洋	インド洋	大西洋-東	大西洋-西
KDDI地球局番号	**203**	**303**	**103**	**003**

2）SAC（Special Access Code）に「28」を設定します。

3）テキスト欄の最初にTO：、CC：、SUBJECT：等を指定しメッセージを作成します。

（例）

宛先 →	TO:username1@domain1.co.jp;username2@domain2.com
写し →	CC:username3@domain3.ne.jp
主題 →	SUBJECT:Title of text message
	(・・・・・・1行空けてください・・・・・・)
本文 →	Dear Sir, ・・・・・・

＊）手順についてはインマルサット設備により異なる場合がありますので、詳しくは取扱説明書をご覧ください。

Transmission from INMARSAT C Equipment-2

(4) E-Mail Transmission

1) Select the KDDI's LES

	POR	IOR	AOR-E	AOR-W
KDDI LES ID.	203	303	103	003

2) Set the Special Access Code (SAC) to 28 .

3) In the text frame, first enter the TO: , CC: and SUBJECT: information, and then compose your message.

(Example)

* The procedure may vary depending on your INMARSAT C equipment. For more information, please refer to the user s manual for your equipment.

インマルサットC設備からの遭難通信

Basic "Distress Call" Operations from INMARSAT C

遭難警報送信ボタンを押して送信します。海難救助機関(Rescue Co-ordination Center)ですぐに捜索救難活動を始めます。海岸地球局(LES)、および海難救助機関(RCC)から5分以内に通報確認を受信しなかった時は、再度、遭難警報を発信してください。

Press the Distress Call Button to transmit a distress call. A maritime rescue organization will immediately mount rescue activities. If a distress call confirmation is not received from the LES or maritime rescue organization within 5 minutes of transmission, please immediately repeat transmission of the distress call.

DISTRESS(遭難)に係わる操作は、必要時以外行わないでください。

不必要な遭難・緊急・安全通信の発信は、法律によって罰せられることがあります。

Unless necessary, please do not conduct "distress call"-related operations.

Improper or needless use of distress, emergency, or safety transmissions are punishable under the law.

遭難通信は通信責任者(船舶地球局に選任された無線通信士)のもとで行ってください。

Distress communications must be conducted by the person in charge of telecommunications (wireless communications officer designated for the ship station).

遭難通報概略手順 （KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合）

Procedure for Distress Calls Transmissions (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

インマルサットC船舶地球局設備の遭難警報操作メニューを選択し、下記の表に示す情報を入力します。(機種により自動的に更新される項目もあります。)

Select the distress call composition menu of the INMARSAT C Ship Station terminal, and enter the information displayed below. (Depending on the type of equipment, items may also be automatically revised.)

1 **遭難の種類を入力。**
Enter the nature of the distress.

以下のような内容を入力します。
Please enter content such as shown in the following examples.

Unspecified（特定できず）	Listing（船の傾斜）
Fire/explosion（火災・爆発）	Sinking（沈没）
Flooding（浸水）	Disabled & adrift（制御不能＆漂流）
Collision（衝突）	Abandoning ship（船からの避難）
Grounding（座礁）	Assistance required（援助要求）

▼

2 **船舶の位置（緯度、経度）を入力。**
Enter the ship's position (latitude, longitude).

機種によっては自動的に入力されます。
Depending on the type of equipment, this information will be automatically entered.
（例/Example） 25.31 N Latitude 135.57E Longitude

▼

3 **船舶位置更新日時刻を入力。**
Enter the date & time of the position update.

機種によっては自動的に入力されます。
Depending on the type of equipment, this information will be automatically entered.

▼

4 **船舶のコースを入力。**
Enter the ship's course.

0 - 359 deg.

▼

5 **船舶の速度を入力。**
Enter the ship's speed.

XX.XX knots

▼

6 **KDDI海岸地球局のID番号を入力。**
Enter the ID number of the KDDI LES used for relaying the distress call.

KDDI海岸地球局IDを選択します。
Select the KDDI LES ID in the ship's current ocean region that is closest to the ship's position.

太 平 洋（POR）	：KDDI 203
インド洋（IOR）	：KDDI 303
大西洋-東（AOR/E）	：KDDI 103
大西洋-西（AOR/W）	：KDDI 003

▼

7 **遭難警報送信ボタンを押し、送信。**
Press the Distress Call Button to send the message.

※設定する項目及び順番は機種によって異なります。搭載設備のマニュアルをご参照ください。

* Depending on the type of equipment, there may be differences in the items to be entered and the order of entry. Please refer to the manual for the model of equipment installed on your ship.

遭難メッセージ通信
Distress Message Communication

（KDDI（IOR, POR, AOR-E/W）の海岸地球局経由の場合） (in the case of relay via KDDI's LES(IOR, POR, AOR-E/W))

1 遭難メッセージを作成。
Compose distress message.

▼

2 メッセージ送信メニューを選択。
Select the message transmission menu.

▼

3 通信の優先度(Priority)を設定。(「遭難」を選択。)
Set the communications PRIORITY. (Select "Distress".)

▼

4 KDDI海岸地球局IDを選択して遭難メッセージを送信。
Select the KDDI's LES ID and transmit the distress message.

KDDI海岸地球局IDを選択します。
Select the KDDI LES ID in the ship's current ocean region that is closest to the ship's position.

太 平 洋（POR）	：KDDI 203
インド洋（IOR）	：KDDI 303
大西洋-東（AOR/E）	：KDDI 103
大西洋-西（AOR/W）	：KDDI 003

▼

海難救助機関（KDDIのIOR,PORの場合は、海上保安庁）の専用テレックス席に自動接続。
The TELEX desk of the maritime safety organization (in the case of KDDI's IOR and POR, the Maritime Safety Agency) will be automatically connected.

※設定する項目及び順番は機種によって異なります。搭載設備のマニュアルをご参照ください。
* Depending on the type of equipment, there may be differences in the items to be entered and the order of entry. Please refer to the manual for the model of equipment installed on your ship.

医療通信
Medical Communication

1 操作メニューからSAC(Special Access Code)を選択。
Select SAC (Special Access Code) from the operation menu.

▼

2 医療助言「32」または医療援助「38」のいずれかの2桁コードを入力。(PriorityはNormal)
Enter one of the 2-digit codes: "32" Medical Advice or "38" Medical Assistance. (Priority setting = Normal)

▼

3 KDDI海岸地球局を選択して、メッセージを送信。Select the KDDI's LES ID and transmit the distress message.

KDDI海岸地球局IDを選択します。
Select the KDDI LES ID in the ship's current ocean region that is closest to the ship's position.

太 平 洋（POR）	：KDDI 203
インド洋（IOR）	：KDDI 303
大西洋-東（AOR/E）	：KDDI 103
大西洋-西（AOR/W）	：KDDI 003

通信は、ご使用になるインマルサット端末、あるいは経由する海岸地球局によって操作方法が異なりますのでご注意ください。
また、各端末の機種によっても操作方法が異なりますので、端末設備の取扱い説明書をご参照ください。

Please note that the operation method may very depending on the INMARSAT terminal that is used for communications. Also the operation method may very depending on the model of each type of terminal. Please refer to the operation manual for your terminal facility.

KDDI SatWeb-28の利用方法

How to Use KDDI SatWeb-28

KDDI SatWeb-28サービスでのインターネット接続方法

SatWeb-28サービスとは、KDDI独自のインターネットウェブ接続サービスです。インマルサットからのインターネットウェブ接続を快適にする技術を盛り込んでいますので、一般のプロバイダ経由のインターネットウェブブラウジングよりも快適にご利用いただけます。

KDDI SatWeb-28サービスをご利用頂くためのPC設定準備

STEP 1 インターネット接続ネットワークの設定

●アクセスIDとパスワード Access ID and Password

アクセスID	パスワード	備考
yam003	kddi	自動回線切断なし
yam003_10	kddi	接続から10分経過語、サーバより自動的に回線切断
yam003_30	kddi	接続から30分経過語、サーバより自動的に回線切断
yam003_60	kddi	接続から60分経過語、サーバより自動的に回線切断

●DNSサーバアドレス
「ISPによるDNS（ドメインネームサービス）アドレスの自動割り当て」を選択してください。

●接続先電話番号（お使いのインマルサット設備によって異なりますのでご注意ください）

インマルサット端末	設定する接続先電話番号	備考
B/M	003#28#	日本無線社製設備の場合となります。
B/M	00328#	古野電気社製設備の場合となります。
B/M	003＊28#	トキメック社製設備の場合となります。
B-HSD	28#	

STEP 2 インターネット接続ブラウザの設定

●プロキシサーバアドレスおよびポート番号（受信データの圧縮をする場合にご指定ください。）

圧縮について	IPアドレス	ポート番号	利用用途など
圧縮なしの場合	設定不要		画質重視のブラウジング
圧縮なし（キャッシュ経由の場合）	192.168.10.17	3128	
「通常の圧縮」を実施する場合	192.168.10.15	32080	高速表示重視のブラウジング
「通常より圧縮」を実施する場合	192.168.10.13	32080	

●インターネットエクスプローラ（IE）をご利用の場合は、「詳細設定」を「プロキシ接続でHTTP1.1」を使用するを設定してください。

STEP 3 KDDI SatWeb-28サービス接続方法

1.ダイヤルアップアイコンの起動
2.ウェブブラウザソフトの起動
3.お好きなウェブページのURLを入力しブラウジング

How to using KDDI SatWeb-28 Internet Web connection service

SatWeb-28 service is a unique Internet connection service originally developed and provided by KDDI. Thanks to the quality of Internet access via Inmarsat realized by technologies incorporated in this service, SatWeb-28 users can enjoy web browsing with a level of comfort that surpasses Inmarsat connections to the web via ordinary Internet service providers(ISP).

PC setting steps before using KDDI SatWeb-28 Service

Setting for the Internet Access Network

●**Access ID and Password**

Access ID	Password	Remarks
yam003	kddi	Automatic disconnection function isn't set up.
yam003_10	kddi	Automatic disconnection by server after 10 miniutes.
yam003_30	kddi	Automatic disconnection by server after 30 miniutes.
yam003_60	kddi	Automatic disconnection by server after 60 miniutes.

●**DNS(Domain Name Server) Address**
Select "Server assigned name saver address".

●**Service Access Telephone Number (Number will vary depending on the type of Inmarsat terminal!)**

Inmarsat Terminal Type	Access Telephon Number Setting	Remarks
B/M	003#28#	Setting terminal manufactured by Japan Radio Co., Ltd.
B/M	00328#	Setting terminal manufactured by Furuno Electric Co., Ltd.
B/M	003＊28#	Setting terminal manufactured by Tokimec Inc.
B-HSD	28#	

STEP 2

Setting for the Internet WEB Browser Software

●**Proxy Server Address and Port Number (For compression of received data, please make the appropriate setting.)**

Compression State	IP Address	Port Number	Case of Use
No Compression	No Setting Neccessary		Browsing of the Image emphasis.
No Compression via Cache	192.168.10.17	3128	
Normal Compression	192.168.10.15	32080	Browsing of the High Speed indication emphasis.
Above Normal Compression	192.168.10.13	32080	

●**For Internet Explorer(IE) Users, Under "Advanced Properties" , please check the box for "Use HTTP 1.1 through proxy connections".**

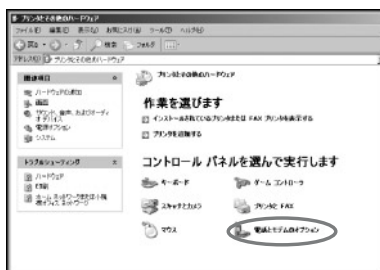
STEP 3

How to Access KDDI SatWeb-28 Service

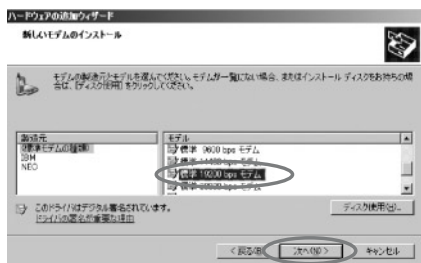
1. Click the Dial-Up Icon
2. Start the Web Browser Software
3. Enter the URL of the Web Site You wish to Browsing

KDDI SatWeb-28 のダイヤルアップ接続設定-1
（Windows XP日本語版）

1. モデムのインストール

「スタート」→「コントロールパネル」→「プリンタとその他のハードウェア」画面に進み、「電話とモデムのオプション」をクリックします。

「電話とモデムのオプション」画面を開いたら、「モデム」タブ画面を表示し、「追加」ボタンをクリックします。

「モデムを一覧から選択するため検出しない」にチェックを入れ、次の画面で、ご使用のインマルサット端末に合ったモデムドライバを選択します。

B端末：　「標準19200bpsモデム」
　　　　（古野電気製品は「標準9600bpsモデム」）
M/ミニM端末：「標準9600bpsモデム」
B-HSD/M4-HSD/F-HSD通信およびMPDS：
「標準33600bpsモデム」
（T&T(アンリツ)製は標準28800bpsモデム）

ポートを選択します。
※ 複数のモデムがインストールされている場合は、モデムと接続されているポートを選択して下さい。

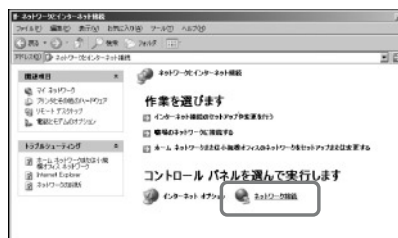
「完了」をクリックします。

これでモデムのインストールは終了です。

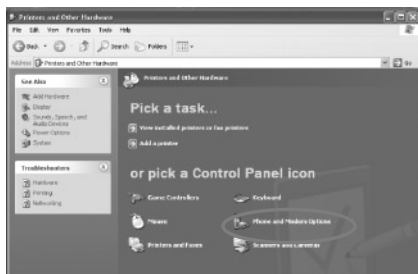
2. 接続設定画面の起動

「スタート」→「コントロールパネル」をクリックして立ち上がった画面で、「ネットワークとインターネット接続」をクリックします。

「ネットワーク接続」をクリックします。

51ページへ進んでください。

Setting Up Dial-up Connection for KDDI SatWeb-28 -1 (Windows XP English Edition)

1. Install a modem

Select and click “Start” → “Control Panel”
→ “Printer and Other Hardware”
→ “Phone and Modem Options”

“Phone and Modem Options” window is displayed.
Click “Modems” tab, and click “Add…” button.

“Install New Modem” window is displayed.
Check “Don’t detect my modem;……”,
and click “Next”.

Select a Modem.
For Inmarsat B,
select Standard 19200bps Modem.
(For FURUNO, Standard 9600bps Modem)
For Inmarsat M,
select Standard 9600bps modem.
For Inmarsat B-HSD,
Select Standard 33600bps modem .
(Standard 28800bps Modem is also available)

Select a Port to be used.
Click “Next” button

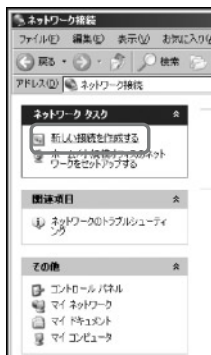
Click “Finish” button.

The Install a modem is finished.

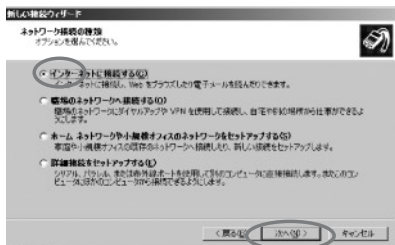
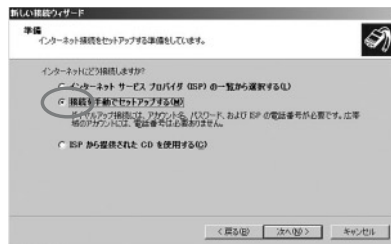
Please advance to the 52 page.

KDDI SatWeb-28 のダイヤルアップ接続設定-2
（Windows XP日本語版）

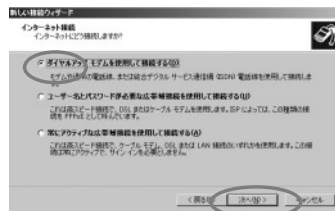
3. 新規接続の作成

接続設定を新たに作成しますので、「新しい接続を作成する」をクリックします。

「新しい接続ウィザードの開始」画面が表示されますので「次へ」をクリックします。

4. 接続の種類の選択

「ネットワーク接続の種類」の画面が表示されます。「インターネットに接続する」にチェックし、次の画面に進みます。

「準備」の画面が表示されますので、「接続を手動でセットアップする」にチェックし、次の画面に進みます。

5. モデムの選択

「ダイヤルアップモデムを使用して接続する」にチェックし、次へ進みます。

●1種類のモデムだけがインストールされている場合
ここでチェックを入れると「接続名」を入力する画面に移ります。

●複数のモデムドライバがインストールされている場合
「デバイスの選択」画面が表示されます。ご使用のインマルサット端末の種類によってそれぞれ選択します。

・B端末：「標準19200bpsモデム」
（古野電気製品は「標準9600bpsモデム」）
・M端末：「標準9600bpsモデム」
・B-HSD通信：「標準33600bpsモデム」

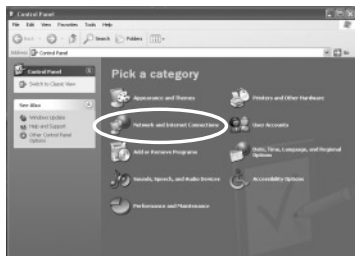
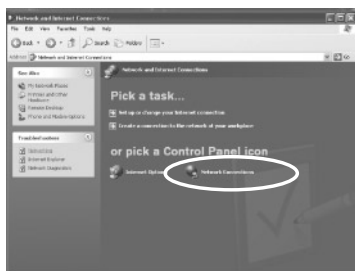
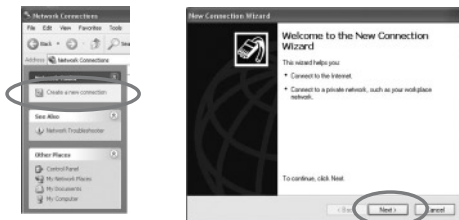
6. 「接続名」の入力

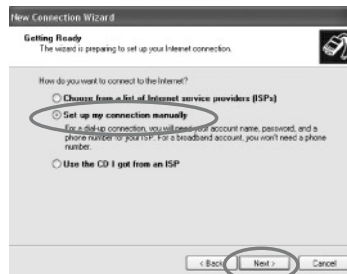
「接続名」は自由に付けられますが、分かりやすい「KDDI」と入力します。

53ページへ進んでください。

Setting Up Dial-up Connection for KDDI SatWeb-28 - 2 (Windows XP English Edition)

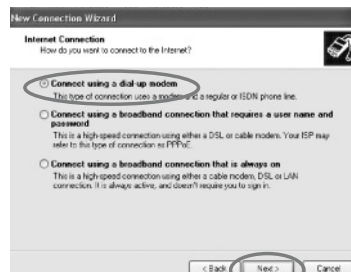
2. Start of Setting up for Internet Connection

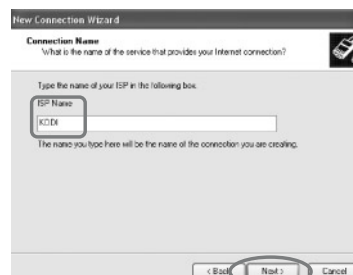
From primary display,
Click and select "Start" → "Control Panel"
→ "Network and Internet connections".

"Network and Internet Connections" is displayed.
Click "Network connections".

Click "Create a new connection"
"New Connection Wizard" window is displayed.
Click "next".

"Network Connection Type" window is displayed.
Check "Connect to the Internet", and click "Next".

"Getting Ready" window is displayed.
Check "Set up my connection manually"
Click "Next".

3. Selection of Modem

Check "Connect using a dial-up modem", and click "Next".

＊In case of installing a number of modem, select a modem as follows on "Select a device" window.

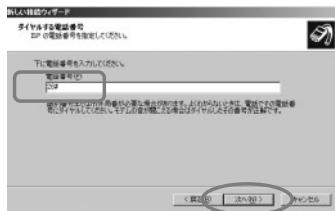
For Inmarsat B,
select Standard 19200bps Modem.
(For Furuno, Standard 9600bps Modem)
For Inmarsat M,
select Standard 9600bps Modem.
For Inmarsat B-HSD ,
select Standard 33600bps Modem.
(Standard 28800bps Modem is also available)

4. Entering Connection Name

Type "KDDI" in Connection Name.
Click "Next"

KDDI SatWeb-28 のダイヤルアップ接続設定-3 （Windows XP日本語版）

7. 接続先電話番号（アクセス番号）の入力

「KDDI SatWeb-28」のアクセス番号は「28＃」です。

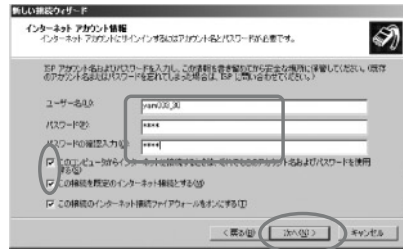
インマルサット端末の種類によって下記のように
入力します。

・ B/M端末：
　　トキメック（アンリツ製品） **003＊28＃**
　　JRC製品 **003＃28＃**
　　古野電気製品 **00328＃**
・ B-HSD通信： **28＃**(注

注）端末が指定する海岸地球局番号が「003」になっている
　か確認します。

8. アクセス ID・パスワードの入力

「KDDI SatWeb-28」利用のために公開された
「アクセスID」と「パスワード」を入力します。

SatWeb-28には、接続時間の長さによって**4種類の接続**があります。無制限以外の接続には、切断忘れ等による保留呼を避けるため、自動切断機能が設けられていますので、ご希望の接続を選んで入力します。

接続タイプ	アクセスID	パスワード	設定内容
①10分制限接続	yam003_10	kddi	接続から10分経過後、自動的に回線切断
②30分制限接続	yam003_30	kddi	接続から30分経過後、自動的に回線切断
③60分制限接続	yam003_60	kddi	接続から60分経過後、自動的に回線切断
④無制接続	yam003	kddi	自動回線切断なし

※「パスワードの確認入力」下の項目は、上の2つにチェックを入れます。

① 接続時間10分：「yam003_10」

②接続時間30分：「yam003_30」

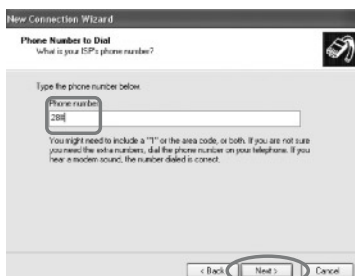
③接続時間60分：「yam003_60」

④接続時間　無制限：「yam003」

55ページへ進んでください。

Setting Up Dial-up Connection for KDDI SatWeb-28 - 3 (Windows XP English Edition)

5. Entering Phone Number

The Phone Number for access to **KDDI SatWeb-28** is 28＃.
Type Phone number as follows.

For Inmarsat B/M
For TOKIMEK 003＊28＃
For JRC 003#28＃
For FURUNO 00328＃

For B-HSD
28＃

*For B-HSD, confirm that Terminal's LES ID No. is "003".

Click "Next" button.
"New Connection Availability" window is displayed.
Select "Anyone's use", and click "Next".

6. Setting up Access ID and Password

Enter Access ID in "User name", and Password in "Password".
Access ID and Password for access to Internet Service SatWeb-28 are as follows.
Select a connection type you will be used.

Connection Type	Access ID	Password	Remarks
1) KDDI 10 Minutes Limit	yam003_10	kddi	Automatic disconnection by server after 10 minutes
2) KDDI 30 Minutes Limit	yam003_30	kddi	Automatic disconnection by server after 30 minutes
3) KDDI 60 Minutes Limit	yam003_60	kddi	Automatic disconnection by server after 60 minutes
4) KDDI No Time Limit	yam003	kddi	Automatic disconnection function isn't set up

Type either "yam003_10", "yam003_30" "yam003_60" or "yam003" in "User Name".
Type "**kddi** " in "Password" and "Confirm of password".

Click "Next" button.

1)

2)

3)

4)

SatWeb-28

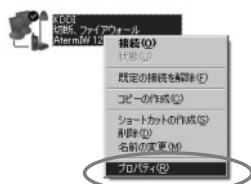
KDDI SatWeb-28 のダイヤルアップ接続設定-4 (Windows XP日本語版)

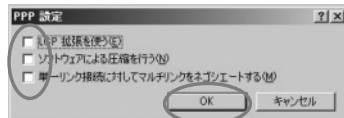
9. 接続設定の完了

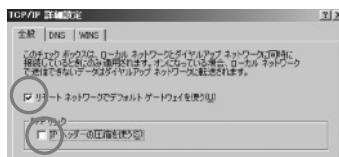
「この接続へのショートカットをデスクトップに追加する」をチェックすると、パソコン起動時のデスクトップに「KDDI」接続のボタンが作成されます。ご自由に設定して、「完了」をクリックします。

「ネットワーク接続」の画面に戻ります。
作成した「KDDI」接続があることを確認します。

10. 接続のプロパティの入力

「KDDI」接続のアイコンをマウスで右クリックし、プロパティ画面を開きます。

「ネットワーク」タブ画面を開き、「PPP設定」と「TCP/IP設定」を行います。

●「PPP設定」
「ネットワーク」タブ画面の「設定」ボタンをクリックします。「PPP設定」画面が表示されたら、全てのチェックを外して「OK」をクリックします。

●「TCP/IP」設定
「ネットワーク」タブ画面に戻ったら、「インターネットプロトコル(TCP/IP)」にチェックし、その下の「プロパティ」画面を開きます。
①「IPアドレスを自動的に取得するにチェックを入れます。
②「DNSサーバーのアドレスを自動的に取得する」にチェックを入れます。

③設定が終わったら、詳細設定をクリックします。
「全般」タブ画面の
「リモートネットワークでデフォルト…」:チェックを入れます
「IPヘッダーの圧縮を使う」:チェックを外します。

設定ができたら「OK」を押し、元の「KDDI接続」の画面まで戻ります。

以上で接続のプロパティ設定は終了です。

57ページへ進んでください。

Setting Up Dial-up Connection for KDDI SatWeb-28 - 4 (Windows XP English Edition)

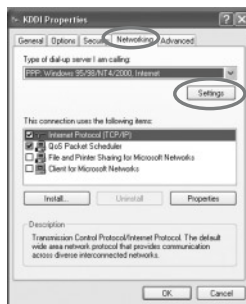
7. Completion Setting up

“Completing the New Connection Wizard” window is displayed.
You can check “Add a shortcut to this connection to my desktop”, if you want to set up “KDDI” connection button on desktop.

Click “Finish”, and back to “Network connections” window.

8. Confirming KDDI Connection

Confirm that there is “KDDI” connection on Network connections” window.
Right click “KDDI” icon, and click “Properties”.

“KDDI Properties” window (General tab) is displayed.
Click “Networking” tab.
Click “Settings”.

● PPP Settings

“PPP settings” window is displayed.
Check off all boxes.
And click “OK”.

Back to “Networking” tab window.
Confirm to select “Internet Protocol[TCP/IP].
And then click “Properties” button.

●TCP/IP Properties

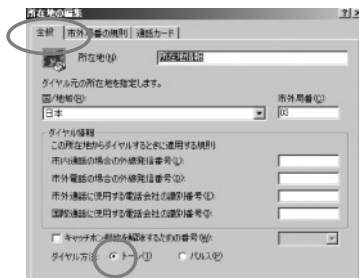
1) “Internet Protocol [TCP/IP] Properties” window is displayed.
Check “Obtain an IP address automatically” and “Obtain DNS server address automatically”.
Click “Advanced” button.

2) “Advanced TCP/IP Settings” window (General tab) is displayed.
Check “Use default gateway on remote network.”
Check off “Use IP header compression”.
Click “OK”.
Return to primary display.

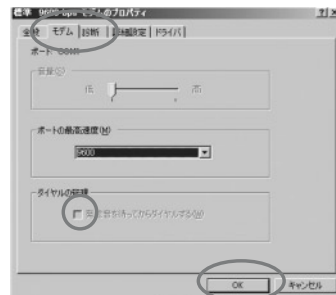
Please advance to the 58 page.

11. ダイヤルのプロパティの設定

ダイヤル方法等を設定します。
「スタート」→「コントロールパネル」→「プリンタとその他のハードウェア」→「電話とモデムのオプション」画面を開きます。「ダイヤル情報」タブ画面で「編集」のボタンをクリックします。

●ダイヤル方法の確認
「所在地の編集」画面が開くと、「全般」タブで「ダイヤル方法」が「トーン」になっているか必ず確認します。
※「所在地」「市外局番」はご自由に入力し、「ダイヤル情報」は空欄のままにします。

※変更した場合は、「適用」をクリックしてから、「OK」をクリックして「電話とモデムのオプション」画面に戻ります。

●モデムのプロパティ設定
「モデム」タブ画面を開きます。使用するモデムになっていることを確認し、「プロパティ」ボタンをクリックします。

「モデム」タブ画面を開きます。
「ダイヤル管理」の「発信音を待ってからダイヤルする」にチェックが入っている場合はチェックを外します。

※Ｂ端末など標準のモデムドライバを使用している場合はチェックボックスがグレーの影になっており、選択できないようになっています

設定が終わったら「OKボタン」をクリックし、元の画面に戻ります。

次にブラウザの設定を行いますので、
59ページへ進んでください。

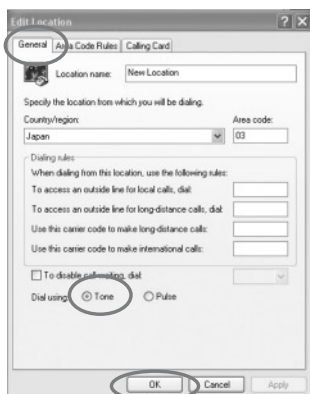
Setting Up Dial-up Connection for KDDI SatWeb-28 - 5 (Windows XP English Edition)

11. Setting up Dialing Rules

Select and click "Start" → "Control Panel" → "Printers and Other Hardware" → "Phone and Modem Options".

"Phone and Modem Options" window (Dialing Rules tab) is displayed.

Click "Edit" button.

"Edit location" window (General tab) is displayed.
Check on "Tone" as Dial using.
Click OK.

12. Setting up Dial Control

Select "Modems" tab.
Confirm modem type as your Inmarsat terminal type.
Click "Properties" button.

General tab is displayed. Select "Modem" tab. Check off "Wait for dial tone before dialing" on "Dial Control".
(If your Inmarsat terminals B/M/miniM, You cannot select)

Click "OK", and back to primary window.

The Setting up Dial-up Connection for SatWeb-28 is completed.

Next, please set up Browser for SatWeb-28.
Please advance to the 60 page.

KDDI SatWeb-28のブラウザ（インターネット閲覧ソフト）設定-1（日本語ソフト版）

まず最初に

インターネットに接続するためには、閲覧ソフト（ブラウザと言います）が必要です。
ここでは代表的なブラウザであるInternet Explorer6.0を使用して**SatWeb-28（28＃）に接続する**設定を説明します。

1．Internet Explorerの起動

「スタート」→「プログラム」→「Internet Explorer」を選択、クリックします。

2．インターネットオプションの選択

「ツール」→「インターネットオプション」をクリックします。

3．接続オプションの選択

「インターネットオプション」で「接続」タブをクリックします。

4．「既定接続」の選択

「接続」タブ画面が表示されます。
「ダイヤルアップと仮想プライベートネットワークの設定(N)」内の「通常の接続でダイヤルする(C)」にチェックを入れます。

「KDDI」接続を選び、「既定に設定(E)」ボタンをクリックするとWeb閲覧時の既定接続となります。

次に画像圧縮の設定を行いますので、「設定」ボタンをクリックします。

5．画面圧縮の設定

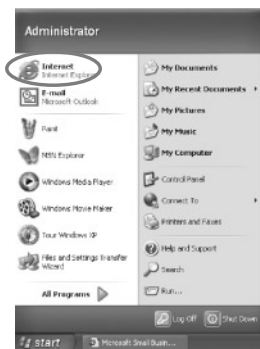
閲覧したい画面を圧縮すると、ダウンロード時間を短縮できます。また、素材によって、圧縮の度合いを選ぶこともできます。
「設定」をクリックして表示した画面（右の画面）の「この接続にプロキシ サーバーを使用する」にチェックを入れ、「アドレス」欄と「ポート」欄に下表のような数字を入れ、設定します。
「ダイヤルアップの設定」内の「ユーザー名」欄には、ダイヤルアップ接続設定で選んだ「アクセスID」が入っていることを確認してください。（パスワードはセキュリティが働いて、通常でも4文字以上の「*」が入っています。）

※「圧縮なし」の場合は、「この接続にプロキシサーバーを使用する」のチェックをはずします。

At the beginning

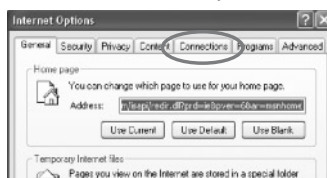
To enter the Internet service like World Wide Web, you need Internet access software called browser.
Here you can read how to set up Internet service **SatWeb-28** （**28＃**） on a typical browser Internet Explorer version 6.0 .

1. Creating Internet Explorer

From the primary display
select and click “Start” → “Internet Explorer” .

2. Select Internet Options

After creating Internet Explorer
Click “Tools” → “Internet Options...”

3. Select Connections tub

“Internet Options” window is displayed.
Click “Connections” on “Internet Options”

4. Settings “Default Connection”

“Connections” window is displayed.
Verify that “KDDI” （for Internet Packet Data Service, “KDDI-MPDS”）is selected as current default in Dial-up settings, and select “Always dial my default connection” .
If “KDDI” is not selected, click “KDDI” and click “Set default” .
Then, click “Settings” .

5. Settings a Proxy server for Compression

“KDDI Settings” window is displayed.
A Web screen is compressed by setting up a proxy server, and downloading time can be shortened.
The degree of the compression can be chosen.
Check “Use a proxy server for this connection…”

Type the Proxy server Address and Port number you will use as follows.

Please advance to the 62 page.

KDDI SatWeb-28のブラウザ（インターネット閲覧ソフト）設定-2（日本語ソフト版）

	IPアドレス	ポート番号	画質・速度など
圧縮なしの場合	設定不要		高解像度素材を普通速度でダウンロード
圧縮なし(キャシュ経由)の場合	192.168.10.17	3128	高解像度素材を高速ダウンロード
“通常の圧縮”を実施する場合	192.168.10.15	32080	文字・画像を中速ダウンロード
“通常より高圧縮”を実施する場合	192.168.10.13	32080	文字ベースの素材を高速ダウンロード

6.「詳細設定」オプションの設定

「インターネットオプション」の「詳細設定」をクリックします。「HTTP1.1を使用する」と「プロキシ接続でHTTP1.1を使用する」を両方ともチェックします。

※この2つをチェックすることによってデータの圧縮が行われ、通信時間が短縮になります。

設定ができましたら、「適用」をクリックしてから、「OK」をクリックします。

7．SatWeb-28顧客向けポータルサイトの閲覧

KDDIではSatweb-28ユーザー様向けのポータルサイトを開設しています。

アドレスは

http://www.satweb28.com/Index-j.htmです。

※もし、このサイトをホームページに設定する場合は「ツール」→「インターネットオプション」の全般タブ画面、「ホームページ」欄でホームページとして使用するアドレスに上記アドレスを入力し、「標準設定」をクリックして「OK」ボタンを押します。

以上で、Internet Explorer 6.0のインターネット接続設定は完了です。

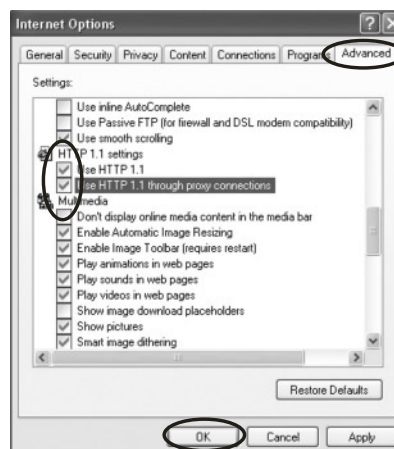
●Proxy Server Address and Port Number

Compression State	IP Address	Port Number	Case of use
No Compression	No Setting Necessary		Browsing of the Image emphasis
No Compression Via Cache	192.168.10.17	3128	
Normal Compression	192.168.10.15	32080	Browsing of the High-Speed indication emphasis.
Above Normal Compression	192.168.10.13	32080	

＊In case of “No Compression”, don't check “Use a proxy server for this connection ……”.
In “User name” and “Password” on “Dial-up Settings”, confirm that “Access ID” and “Password” you have selected for Dial-up connection is typed. (For example, “yam003_30” and “kddi” for “30 Minutes limit Connection”)
Click “OK” Button.

6. Settings on “Advanced”

“Internet Options” window is displayed.
Click “Advanced” tab on “Internet Options”.
“Advanced” window is displayed.
Check “Use HTTP 1.1” and “Use HTTP 1.1 through proxy connections”
Note! By checking these 2 items, data can be compressed and it makes download time shorter.
Click “OK” to finish.

The above, settings of Internet Explorer version 6.0 for SatWeb28（28#）is finished.

国際テレックス通信用略語
Abbreviations for International TELEX

テレックス通信の連絡、打ち合わせ等には、なるべく略語をお使いください。
Communications Please use abbreviations as much as possible in your TELEX communications.

略語 Abbreviation	英文 English	和文 Japanese
ADV	Advise	通知してください。
AGN	Again	もう一度・・・してください。
BI(GB)	Good bye	さようなら。
CFM	Please confirm /I confirm	確認してください/確認します。
C/T	Chargeable Time	課金時間
DWN	Down	以下
EEE(XXXXX)	Error	誤り
FM(DE)	From	・・・から。
GA	Go ahead	送信してください。
INF	Information	案内
MNS	Minutes	分
MOM	One moment please	お待ちください。
MUTI	Mutilated	変化しました。
NC	No circuit	回線がありません。
NR(NO.)	Indicate your call number / My call number is....	あなたの呼出番号を示してください。/インマルサット/当方の呼出番号は・・・です。
OCC	Occupied	相手加入者は通信中です。
OK	Agreed/ do you agree?	同意します/同意しますか。
OPR	Operator	オペレータ
PLS(PSE)	Please	どうぞ。
R(RCVD)	Received	受信しました。
RAP	I shall call you back	のちほど再びお呼びします。
RD	Read	訂正してください。
RE	Referring to	・・に関して。
RPT(REPT)	Repeat/ I repeat	反復してください/反復します。
SRI	Sorry	すみません。
SVP	Please	どうぞ。
THRU	You are in communication with a telex position	あなたはテレックス運用席と接続されています。
TKS(TNX)	Thanks	ありがとう。
TLX	Telex	テレックス
TPR	Teleprinter	テレプリンター
WRU	Who is there?	あなたはだれですか。
+?	(Over)	終わりました。どうぞ。

2桁特番コード（電話サービス）
2-digit Access Codes (Telephone Service)

KDDIの海岸地球局が提供している2桁特番による電話サービスは次の通りです。外国の海岸地球局が提供している2桁特番サービスと多少異なる場合があります。詳しくは当該海岸地球局に直接お問い合せください。

The 2-digit code for the telephone information services provided by KDDI's LES are listed below. In some cases, the 2-digit codes for information services provided by shore stations outside of Japan may be slightly different. For more detailed information, please make direct inquires to the concerned shore station.

電話サービス（B/M）Telephone Service (B/M)

2桁特番 2-digit Code	通話種別 Type of Service	POR/IOR Yamaguchi LES	AOR-E/W SLES*
11#	番号通話の申し込み **Station-to-Station Call**	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ KDDIオペレータ KDDI Operator
12#	案内サービス（各種問い合せ等） **Information Service (Various Inquiries Accepted)**	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ KDDIオペレータ KDDI Operator
28#	SatWeb-28（インターネットアクセス） **Internet Access Service**	○ データ接続 Data Connect	○ データ接続 Data Connect
32#	医療助言（医師による治療処置の助言） **Medical Advice** (Medical treatment advice from a physician) ※接続可能な病院名は下記リスト参照	○ ※ 横浜無線医療センター Yokohama Wireless Medical Center	○ ※ 横浜無線医療センター Yokohama Wireless Medical Center
33#	技術援助 **Technical Assistance**	○ KDDI山口海岸地球局 KDDI Yamaguchi LES	○ KDDI山口海岸地球局 KDDI Yamaguchi LES
34#	指名通話の申し込み **Person-to-Person Call**	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ KDDIオペレータ KDDI Operator
35#	コレクトコールの申し込み **Collect Call**	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ KDDIオペレータ KDDI Operator
36#	クレジットカードコールの申し込み **Credit Card Call**	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ KDDIオペレータ KDDI Operator
37#	料金通知通話の申し込み **Calls with Charge Information**	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	×
38#	医療援助（医師の船舶への派遣等が必要な時） **Medical Assistance** (When required, the dispatch of medical personnel to the ship, etc.)	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ 外国の救難機関 Foreign Rescue Organization
62#	医療助言（お問い合わせ） **Medical Advice**	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ KDDIオペレータ KDDI Operator
64#	自動カード通話 注) **Automatic Phone Call** (NOTE)	○ KDDIアナウンス KDDI Announce	○ KDDIアナウンス KDDI Announce
91#	回線試験 **Circuit Test**	○ トーン返し Tone	○ アナウンス Announce

※接続可能な病院名 & 短縮コード
Hospital name and code number that can be connected

接続先病院名	直通番号	接続先病院名	直通番号
横浜船員保険病院	**32#**または3201#	名古屋掖済病院	3213#
せんぽ東京高輪病院	3202#	大阪掖済病院	3214#
大阪船員保険病院	3203#	神戸掖済病院	3215#
小樽掖済病院	3210#	日本海員掖済会門司病院	3216#
宮城利府掖済病院	3211#	日本海員掖済会長崎病院	3217#
横浜掖済病院	3212#	ご利用方法のお問合せ	**62#**

注：上記直通番号は、電話またはFAXによるご利用になります。インマルサットC端末からのご利用については、32#（横浜船員保険病院）宛のみの接続となります。
(Note) A direct dial can be used by the telephone and the facsimile. Inmarsat C terminal can be connected to 32#.

*KDDIは大西洋（東・西）海域においてフランスのオーサゲル局等との協定によりサービスを提供しています。
* As a result of an agreement with the Ausaguell LES of the France etc. , KDDI provides service for the AOR-E/W.
注）クレジットカードおよびKDDIスーパーワールドカード（プリペイドカード）によるご利用ができます。
(NOTE) Credit cards and KDDI SUPER WORLD CARD(prepaid card) can be used for Automatic Phone Calls.

2桁特番コード（テレックスサービス）
2-digit Access Codes (TELEX Service)

KDDIの海岸地球局が提供している2桁特番によるテレックスサービスは次の通りです。外国の海岸地球局が提供している2桁特番サービスと多少異なる場合があります。詳しくは当該海岸地球局に直接お問い合せください。

The 2-digit code for the TELEX information services provided by KDDI's LES and are listed below. In some cases, the 2-digit codes for information services provided by shore stations outside of Japan may be slightly different. For more detailed information, please make direct inquires to the concerned shore station.

テレックスサービス（B/C）TELEX Service (B/C)

2桁特番 2-digit Code	通話種別 Type of Service	インマルサットB INMARSAT B		インマルサットC INMARSAT C	
		POR/IOR 山口LES POR/IOR YAMAGUCHI LES	AOR-E/W SLES*	POR/IOR 山口LES POR/IOR YAMAGUCHI LES	AOR-E/W SLES*
11+	手動コール申し込み席 Desk for Manual Call Requests	×	×	×	×
12+	案内席（問い合せ及び料金調整等） Information Desk (Inquiries, Charge Adjustments, etc.)	×	×	○ KDDIオペレータ KDDI Operator	○ KDDIオペレータ KDDI Operator
32+	医療助言（医師による治療処置の助言） Medical Advice (Medical treatment advice from a physician)	×	×	○ 横浜無線医療センター Yokohama Wireless Medical Center	○ 横浜無線医療センター Yokohama Wireless Medical Center
33+	技術援助 Technical Assistance	○ KDDI山口海岸地球局 KDDI Yamaguchi LES	○ KDDI山口海岸地球局 KDDI Yamaguchi LES	○ KDDI山口海岸地球局 KDDI Yamaguchi LES	○ KDDI山口海岸地球局 KDDI Yamaguchi LES
38+	医療援助（医師の船舶への派遣等が必要な時） Medical Assistance (When required, the dispatch of medical personnel to the ship, etc.)	×	×	○ 横浜無線医療センター Yokohama Wireless Medical Center	○ 横浜無線医療センター Yokohama Wireless Medical Center
41+	気象通報（太平洋海域のインマルサットB/Cから） Meteorological Information (Available from INMARSAT B/C for the Pacific Ocean Region.)	○ PORのみ Only POR	×	○ POR/IOR	×
91+	自動回線試験 Automatic Circuit Test	○	×	○	○

*KDDIは大西洋（東・西）海域においてフランスのオーサゲル局等との協定によりサービスを提供しています。
* As a result of an agreement with the Ausaguell LES of the France etc. , KDDI provides service for the AOR-E/W.

インマルサットBによるオペレータ扱いの申し込み11+、番号その他の問い合わせ等12+、医療助言32+および医療援助38+は、2005年3月31日でご利用いただけなくなりました。
"Operator-Assisted Telex 11+", " "Telex No. Directory Assistance & Communication Other Inquiries12+", "Medical Advice 32+ " and "Medical Assistance 38+" were terminated on 31st March 2005.

QRC（計算担当機関）手数料
QRC Handling Fees

お客様への通信料金の請求には、QRC手数料がプラスされます。
QRC Handling Fees Are Added to the Bill for Telecommuncations Charges

QRCは国際通信連合（ITU）の組織の一つであるITU-Tで定めたAccounting authority（計算担当機関 ）のことで、海岸地球局と船舶との間に入り、料金清算業務を円滑に処理する機関です。すなわち、図の通り、船舶発の通信料金は、その通信を経由した海岸地球局（通信事業者）が直接その船舶（船会社）に通信料金の請求を行うわけではなく、その船舶（船会社）が契約しているQRC会社に請求します。QRC会社は、それぞれの海岸地球局からの請求を一つにまとめて、契約者である船舶（船会社）に対して手数料と共に通信料の請求を行います。

従って、船舶発の通信を行うにはいずれかのQRC会社と契約していることが前提条件になります。契約がなければ、船舶発発信がご利用いただけないことがありますのでご注意ください。日本国内のQRC会社は、総務省が指定しており、KDDIを含め数社あります。QRC手数料は各社によって異なりますが、参考としてKDDIのQRC料金をご紹介します。

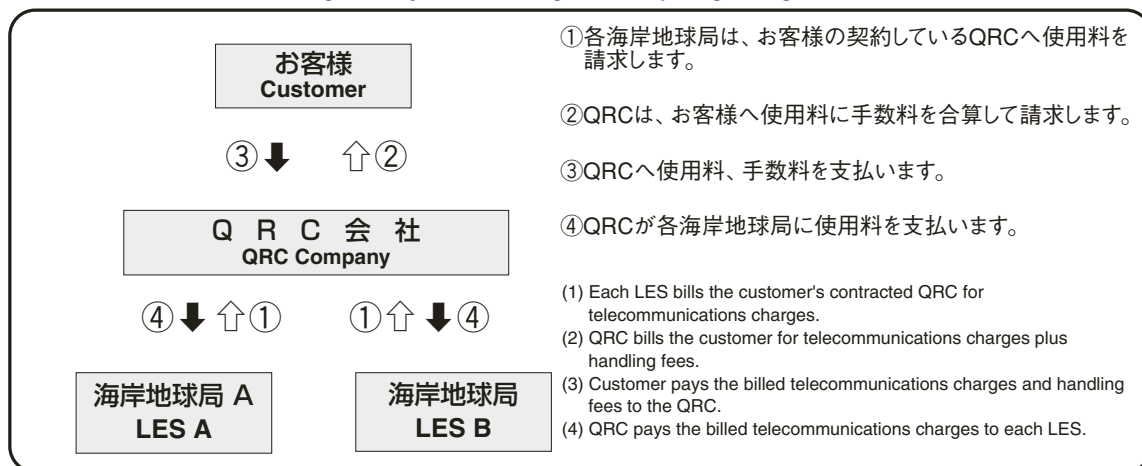
Appointed by the ITU-T which is part of the ITU (International Telecommunication Union), QRC is the accounting authority that is positioned between shore stations and ships to ensure the smooth processing of work associated with the billing and settlement of telecommunications charges. In other words, as illustrated in the diagram below, the charges for a ship-originating communication are not directly billed to the ship (shipping company) by the shore station (telecommunications carrier) that relays the message, but are instead billed to QRC company which is contracted by that ship (shipping company).

The QRC company receives the bills from the various shore stations and consolidates them, and then bills the contracting ship (shipping company) for the telecommunications charges and for a handling fee. Accordingly, in order for ship-originating communications to occur, a contract with a QRC company is a precondition. Please be aware that without a contract, ship-originating communications may not be possible. There are several QRC companies in Japan that have been appointed by the Ministry of Posts and Telecommunications including KDDI. Depending on the company, QRC handling fees will vary; however, for your reference, the QRC fees of KDDI are introduced below:

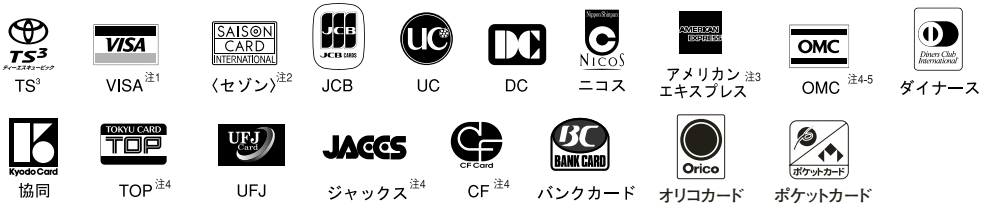
区　　分 Category	KDDI海岸地球局経由の通信 インマルサットB/M For Communications Relayed by a KDDI's LES INMARSAT-B/M	KDDI海岸地球局経由の通信 インマルサットC For Communications Relayed by a KDDI's LES INMARSAT-C	外国海岸地球局経由の通信 インマルサットB/M/C For Communications Relayed by a Non-KDDI's LES INMARSAT-B/M/C
QRC手数料* QRC Handling Fee*	30円（税込み31.5円）/1コール ¥30（Tax included 31.5 yen）/call	10円（税込み10.5円）/1コール ¥10（Tax included 10.5 yen）/call	300円（税込み315円）/1コール ¥300（Tax included 315 yen）/call

注*：上記手数料には別途消費税がかかります。

* Note: These handling fees are subject to consumption tax which is in addition to the above.

船舶発通信料金の請求・支払の流れ
Flow of Billing and Payment of Charges for Ship-Originating Communications

クレジットカード通話利用方法

KDDIでは煩わしい精算業務の手間を省き、インマルサット・コールを手軽にご利用いただく方法として、乗組員の皆様の通話にクレジットカードコールをおすすめしています。クレジットカードは、以下のクレジットカードがご利用いただけます。
尚、インマルサット設備の種類によって、ご利用可能な海域が異なりますので予めご確認の上ご利用ください。

◆インマルサット設備から利用できるクレジットカード（船舶からKDDI海岸地球局経由で使用できるもの）

注1）VISAジャパン・オムニカード両グループ発行カードのみ利用可能。　注2）コーポレートカードは利用不可。　注3）外国発行カードも利用可能。　注4）国際カードのみ利用可能。
注5）法人カード・コーポレートカードは利用不可。

◆はVISAジャパン・オムニカード両グループ発行のものに限ります。◇は外国発行カードも利用可能です。※コーポレートカード等で一部ご利用いただけない場合もあります。※日本発行のカードに限ります。

クレジットカードコールのサービス内容

インマルサット設備	ご利用可能海域	通話種類
インマルサットB/M（カードリーダなし）	全海域（太平洋、インド洋、大西洋東、大西洋西）	自動通話 オペレータ通話
インマルサットB/M（カードリーダあり）	太平洋、インド洋	自動通話 オペレータ通話

※カードリーダとはインマルサットB/M設備に設置可能なカード読み込み装置です。利用方法は当該設備取扱説明書をご覧ください。なお、カードリーダでのご利用は太平洋及びインド洋のみとなります。

クレジットカードからのダイヤル方法

●KDDI海岸地球局を選択するためのアクセス番号

インマルサットB/M
003

※なお、端末によっては「KDDI地球局選択番号」の次に「＊」や「#」をダイヤルする場合もございます。詳細につきましては端末の取扱説明書をご覧ください。

【オペレータ通話】

KDDI地球局選択番号 → 36# → KDDIオペレータに電話番号をお伝えください。

1.QRC（計算担当機関）手数料が不要。
2.わずらわしい料金精算の必要がありません。

How to Use Credit Card Calls

KDDI highly recommends the usage of our Credit Card call service for all calls made by your crew. It is a great way to eliminate the troublesome task to settle the charges for crew calls and also make the process of making Inmarsat calls. Easier this service accepts all major credit cards shown at the bottom of this page, the convenient credit card that is used exclusively for international telephone calls. The ocean region and type of credit card call that can be used will vary depending on the type of your Inmarsat facility so please confirm capability in advance.

Credit Cards Accepted for Calls from Inmarsat Equipment (Only for calls from ships via KDDI LES.)

注1）VISAジャパン・オムニカード両グループ発行カードのみ利用可能。　注2）コーポレートカードは利用不可。　注3） 外国発行カードも利用可能。　注4） 国際カードのみ利用可能。
注5）法人カード・コーポレートカードは利用不可。

* ◆ Only cards issued by both VISA Japan and Omnicard Groups will be accepted. ◇Foreign issue credit card can also be used. * Some types of corporate credit cards, etc., may not be accepted.
*Only cards issued in Japan will be accepted.

Credit Card Call Service Content

Inmarsat Equipment Type	Ocean Regions Where Service Available	Type of Calls Available
Inmarsat-B/M (no card reader)	All Ocean Regions (POR, IOR, AOR-E, AOR-W)	Auto Calls, Operator-assisted Calls
Inmarsat-B/M (with card reader)	POR, IOR	Auto Calls, Operator-assisted Calls

*The card reader is a device that can be connected to an Inmarsat B/M terminal and can read information stored on magnetic strip-type credit cards. For more information on how to use the device, please refer to the user's manual for your terminal. Card readers can be used only in the POR and IOR.

1.There are no QRC (Accounting Authority) handling fees.
2.Troublesome calculation of individual call charges is unnecessary.

KDDIスーパーワールドカード通話利用方法

KDDIでは煩わしい精算業務の手間を省き、インマルサット・コールを手軽にご利用いただくもう一つの方法として、KDDIスーパーワールドカードのご利用をお勧めしています。このカードは、5～12%のプレミアム付きのプリペイドカードで、おトクにインマルサット通信がご利用いただけます。券種は1,000円、3,000円、5,000円、7,000円の4種類があり便利にお使いいただけます。

◆KDDIスーパーワールドカード

KDDIスーパーワールドカードからのダイヤル方法

●KDDI海岸地球局を選択するためのアクセス番号

インマルサットB/M
003

●割引時間帯は全海域、以下の通りとなります。

発信端末種別	割引時間帯（日本時間）
インマルサットB・Mシステムから	火曜日～金曜日：午前0時～午前2時、午前5時～午後3時および午後10時～翌午前0時 土曜日～日曜日：終日

【自動通話】

※なお、端末によっては「KDDI地球局選択番号」の次に「＊」や「#」をダイヤルする場合もございます。詳細につきましては端末の取扱説明書をご覧ください。

1.QRC（計算担当機関）手数料が不要。

2.わずらわしい料金精算の必要がありません。

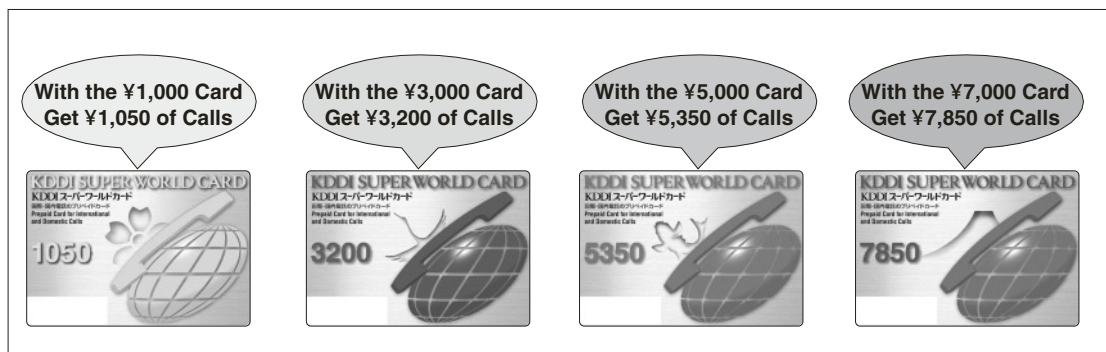
3.KDDIスーパーワールドカードなら5～12%のプレミアム付きで、とってもおトク！

KDDIスーパーワールドカードのお買い求めは…

日本国内のコンビニ、またはKDDIのホームページURL http://www.kddi-nsl.com/inmar/swc.htmlで、お買い求めいただけます。
コンビニエンスストアによっては取扱っていない店舗もございます。

How to Use KDDI SUPER WORLD CARD Calls

If you are looking for a convenient way to make INMARSAT calls but want to avoid the hassles of settling KDDI charges, KDDI SUPER WORLD CARD is the answer . Also 5% to12% premium that comes with this prepaid card lets you enjoy economical INMARSAT communications.
Four handy types are available: ¥1,000, ¥3,000, ¥5,000 and ¥7,000.

◆KDDI SUPER WORLD CARD

◆How to Dial KDDI SUPER WORLD CARD Calls

●KDDI LES Access Number

INMARSAT-B/M
003

●Discount Rate Period as follows (All Ocean Region)

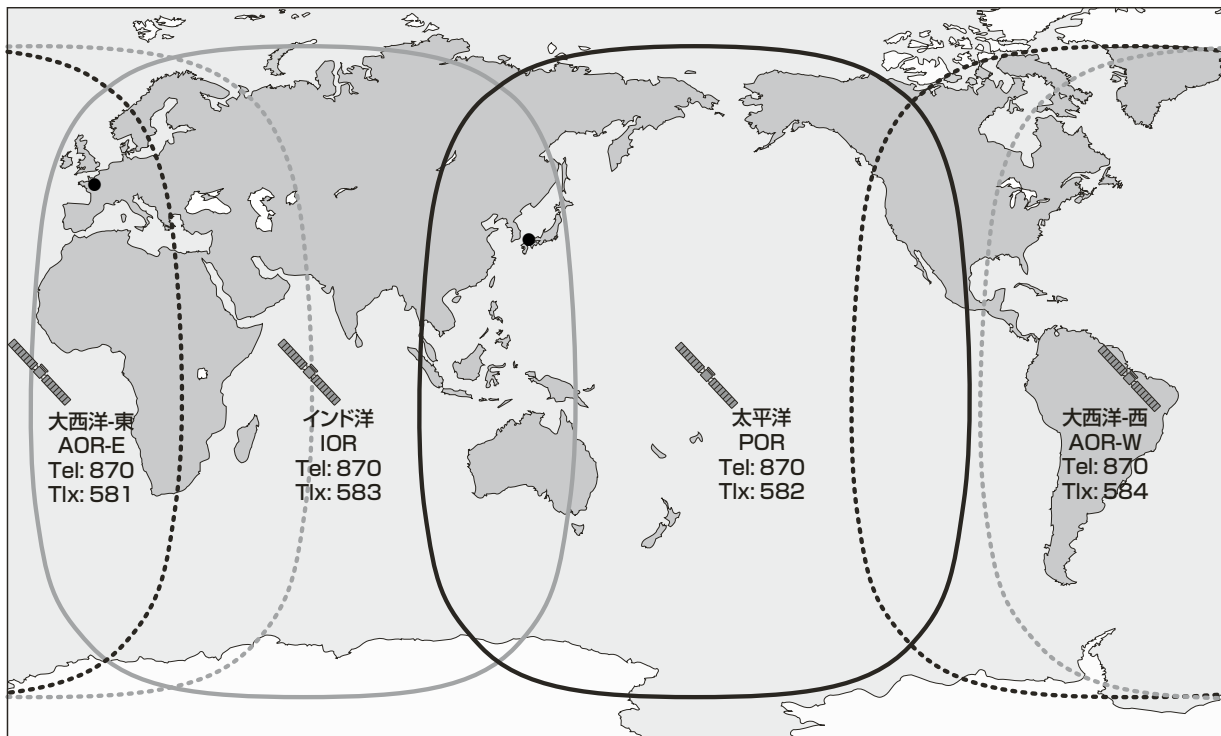
Calling Terminal	Discount Rate Period as follows (All Ocean Region)
From Inmarsat-B, M	Tuesday - Friday : 00:00 - 2:00, 5:00-15:00 and 22:00 - 0:00 (following Morning) Saturday - Sunday : All Time

* Depending on your terminal, enter the KDDI LES ID No. and then it may be necessary to dial "＊" or "#" . For more information, please refer to the user's manual for your terminal.

1.There are no QRC (Accounting Authority) handling fees.
2.Troublesome calculation of individual call charges is unnecessary.
3.Every prepaid card includes the 5% to 12% premium of extra call credits.

Where Can You Buy KDDI SUPER WORLD CARD?

This handy and economical card can be purchased at convenience stores all over Japan.
※Please understand that certain outlets may not carry this card.

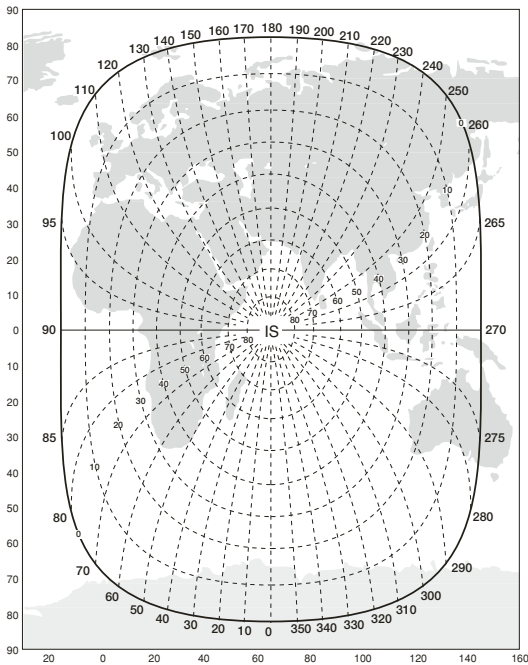
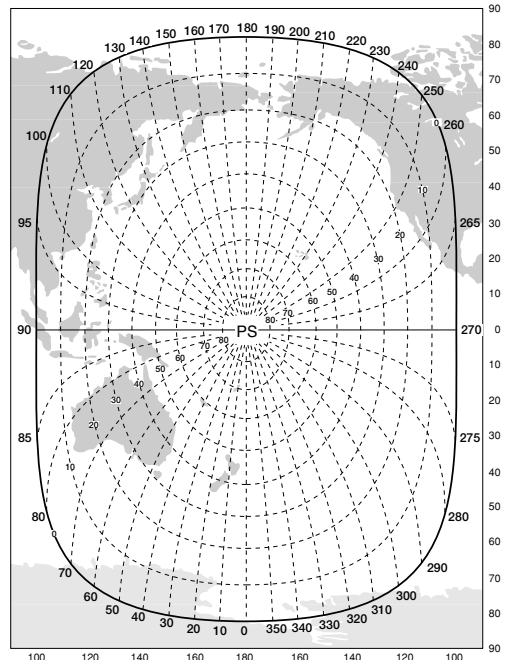
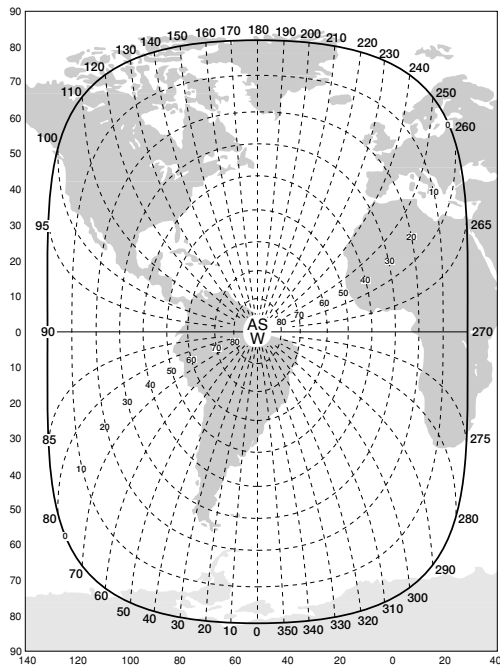
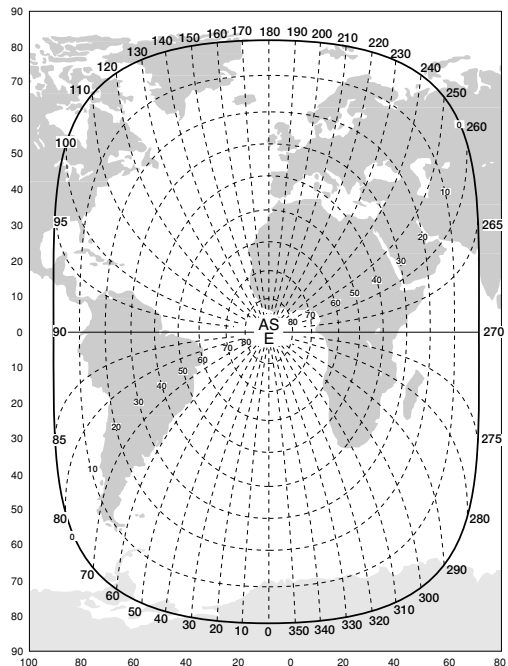
インマルサットB-M-C衛星カバレッジエリア
INMARSAT B-M-C SATELLITE COVERAGE AERA

海域番号「870」は全海域指定番号です。
自動的に相手先のインマルサット設備の所在を確認、接続します。

The ocean region code "870" is the number which specifies all ocean region. The whereabouts of Inmarsat equipment is checked automatically and it connects.

注）全海域指定番号（インマルサットB、Fleet、M、ミニM、M4、FB宛のみ）“870”は、KDDIが相手先インマルサット設備の所在海域を自動的に探して接続します。

(NOTE)
"Auto-Routing" functionality now enables users to have communications automatically routed to any ocean region by simply selecting the Universal Ocean Region Code "870" and determine the ocean region where the destination terminal is located.

インマルサットB-M-C衛星EL/AZ図表
EL/AZ REFERENCE TABLE FOR INMARSAT B-M-C SATELLITE TELECOMMUNICATIONS

インド洋海域
Elevation & Azimuth Map (IOR)

太平洋海域
Elevation & Azimuth Map (POR)

大西洋-西海域
Elevation & Azimuth Map (AOR-W)

大西洋-東海域
Elevation & Azimuth Map (AOR-E)

国際テレックス国番号一覧表
INTERNATIONAL TELEX DESTINATION CODE

地域名 Area	国番号 Destination code	備　考 Remarks
Afghanistan	79	
Albania	604	
Algeria	408	
American Samoa	770	
American Virgin Is.	208	旧WUIの加入者あては、加入者番号の前に"91"をつけて接続してください。 Telex calls to former WUI subscribers, insert a number"91" after the destination code "208"
Andorra	590	
Angola	991	
Anguilla	391	
Antigua&Barbuda	393	
Argentina	33	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。 Disregard the "0" at head of the subscriber number.
Aruba	303	
Ascension	939	即時コール Semi-automatic calls
Australia	71	
Austria	47	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。Disregard the "0" at head of the subscribe number.
Azerbaidjan	784	
Azores Is.	404	国番号はポルトガルと同じです。 Destination code is the same as Portugal.
Bahamas	297	
Bahrain	490	
Bangladesh	780	
Barbados	392	
Belarus	681	
Belgium	46	
Belize	371	
Benin	972	
Bermuda	290	
Bhutan	890	
Bolivia	309	
Botswana	962	
Brazil	38	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。 Disregard the "0" at head of the subscriber number.
British Virgin Is.	292	
Bulgaria	67	
Burkina Faso	978	
Burundi	903	
Cambodia	807	
Cameroon	970	
Canada	21	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。 Disregard the "0" at head of the subscriber number.
	26	
Canary Is.	52	国番号はスペインと同じです。 Destination code is the same as Spain.
Cape Verde	993	
Cayman Is.	293	
Central African Rep.	971	
Chad	976	
Chile	34	TCH加入者は2××××× TCH subscribers 2×××××
		VTR加入者は3××××× VTR subscribers 3×××××
		VTR加入者は4××××× VTR subscribers 4×××××
		TCH加入者は6××××× TCH subscribers 6×××××
China	85	
Christmas Island	71	国番号はオーストラリアと同じです。 Destination code is the same as Australia.
Cocos-Keeling Is.	71	国番号はオーストラリアと同じです。 Destination code is the same as Australia.
Colombia	35	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。 Disregard the "0" at head of the subscriber number.
Comoros	994	Mayotteの国番号はComorosと同じです。 Destination code of Mayotte is the same as Comoros.
Congo	981	
Cook Is.	772	
Costa Rica	376	
Cote d'Ivoire	983	
Cuba	28	
Cyprus	605	
Czech	663	
Denmark	55	
Diego Garcia	938	
Djibouti	979	
Dominica	394	
Dominican Rep.	201	
	202	346で始まる加入者あては346をとって接続してください。 For subscriber number beginning with 346,disregard "346" at head of subscriber number.
Ecuador	308	
Egypt	91	
El Salvador	373	
Estonia	537	
Ethiopia	980	
Falkland Is.	306	
Faroe Is.	502	
Fiji	701	
Finland	57	
France	42	
French Guiana	300	
French Polynesia	702	
Gabon	973	
Gambia	996	
Germany (Fed.Rep.of)	41	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。 Disregard the "0" at head of the subscriber number.
Ghana	94	
Gibraltar	405	
Greece(Hellenic Rep.)	601	
Greenland	503	
Grenada	395	
Guadeloupe	299	
Guam	700	
Guatemala	372	
Guinea	995	即時コール Semi-automatic calls
Guinea Bissau	969	
Guyana	295	
Haiti	203	MCI加入者は×9××× MCI subscribers ×9××× ATT加入者は×0××× ATT subscribers ×0×××
Hawaii	704	MCI加入者は8×××または2968×× MCI subscribers 8××× or 2968××
	705	ATT加入者は743×××× ATT subscribers 743××××
	708	WUI加入者は63×××または63×××× WUI subscribers 68××× or 63××××
	709	WUH加入者は39×××× WUH subscribers 39××××
	773	HTC系加入者は即時コールとなります Telex calls to HTC subscribers can be made using Semiautomatic calls.
Honduras	374	
Hong Kong	802	
Hungary	61	
Iceland	501	
India	81	
Indonesia	73	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。 Disregard the "0" at head of the subscriber number.
Iran	88	
Iraq	491	
Ireland	500	
Israel	606	加入者番号の前の"0"をとって接続してください。 Disregard the "0" at head of the subscriber number.
Italy	43	
Jamaica	291	
Japan	**72**	
Jordan	493	
Kazakhstan	785	
Kenya	987	
Kiribati	761	
Korea (Demo.People's Rep.of)	899	
Korea(Rep.of)	801	
Kuwait	496	
Kyrgyzstan	788	
Laos	804	43××以外は即時コールとなります。 43××other numbers are for Semiautomatic calls.
Latvia	538	
Lebanon	494	
Lesotho	963	
Liberia	997	
Libya	901	
Liechtenstein	45	国番号はスイスと同じです。 Destination code is the same as Switzerland.
Lithuania	539	
Luxembourg	402	
Macao	808	
Madagascar	986	4××××、5××××、7××××、8××××、9××××の加入者は即時コールとなります。 Destination number beginning with 4××××,5××××,7××××,8××××,and 9××××,can be reached by Semi-automatic calls.
Madeira	404	国番号はポルトガルと同じです。 Destination code is the same as Portugal.
Malawi	904	
Malaysia	84	
Maldives	896	
Mali	985	
Malta	406	11××の加入者は即時コールとなります。 Subscriber number beginning with 11×× can be reached by Semi-automatic calls.
Marshall Is.	765	

地域名 Area	国番号 Destination code	備　考 Remarks
Martinique	298	
Mauritania	974	
Mauritius	966	
Mexico	22	加人者番号の前の“0”をとって接続してください。 Disregard the “0” at head of the subscriber number.
Micronesia	764	
Moldova	682	
Monaco	42	国番号はフランスと同じです。 Destination code is the same as France.
Mongolia	800	
Montserrat	396	
Morocco	407	
Mozambique	992	
Myanmar	83	
Namibia	908	
Nauru	775	
Negara Brunei Darussalam	809	
Nepal	891	
Netherlands	44	
Netherlands Antilles	390	
New Caledonia	706	
New Zealand	74	
Nicaragua	375	
Niger	975	
Nigeria	905	2××××以外は即時コールとなります。 2×××× other numbers are for Semi-automatic calls.
Niue	776	
Nofolk Island	766	
Norway	56	
Oman	498	
Pakistan	82	
Palau	763	
Panama	379	TRT加入者です TRT subscribers
		INTEL加入者です INTEL subscribers
Papua New Guinea	703	
Paraguay	305	
Peru	36	
Philippines	75	RCPI加入者は7×××× PHILCOM加入者は2×××× RCP1 subscribers 7×××× PHILCOM subscribers 2××××
		GMCR加入者は4×××× GMCR subscribers 4××××
		ETPI加入者は6×××× ETPI subscribers 6××××
		CAPWIRE加入者は1×××× CAPWIRE Subscribers 1××××
	758	PTT加入者は国番号“75”のつぎに“8”をつけて接続してください。 For PTT subscribers, insert an “8” after the destination code “75”.
Poland	63	加入者番号の前の“0”をとって接続してください。 Disregard the “0” at head of the subscriber number.
Portugal	404	
Puerto Rico	205	MCI加入者は2××× MCI subscribers 2×××
	206	ATT加入者は345×××× ATT subscribers 345××××
	209	ACPR（PRCA）加入者です。 ACPR((PRCA) subscribers
Qatar	497	

地域名 Area	国番号 Destination code	備　考 Remarks
Reunion	961	
Romania	65	加入者番号の前の“0”をとって接続してください。 Disregard the “0” at head of the subscriber number.
Rwanda	909	即時コール Semi-automatic calls
Saipan	760	
San Marino	505	
Sao Tome & Principe	967	即時コール Semi-automatic calls
Saudi Arabia	495	
Senegal	906	
Seychelles	965	
Sierra Leone	998	
Singapore	87	
Slovak	666	
Solomon Is.	778	
Somalia	900	
South Africa	95	Ciskeiの加入者は250××× Ciskei subscribers 250×××
		Cape Townの加入者は×××××× Cape Town subscribers ××××××
		Transkeiの加入者は09××× Transkei subscribers 9×××
Spain	52	
Sri Lanka	803	
St.Helena	960	即時コール Semi-automatic calls
St.Christopher & Nevis	397	
St.Lucia	398	
St.Pierre & Miquelon	204	
St.Vincent & the Grenadines	399	
Sudan	984	
Suriname	304	
Swaziland	964	
Sweden	54	
Switzerland	45	
Syria	492	
Tadzhikistan	787	
Taiwan	769	
Tanzania	989	
Thailand	86	
Togo	977	
Tonga	777	
Trinidad & Tobago	294	
Tunisia	409	
Turkey	607	
Turkmenistan	789	
Turks & Caicos Is.	296	
Tuvalu	774	
Uganda	988	
Ukraine	680	
United Arab Emirates: Abu Dhabi	893	2××××,3××××,5××××
United Arab Emirates: Ajman		695××
United Arab Emirates: Dubai		4××××
United Arab Emirates: Fujairah		8××××
United Arab Emirates: Ras Al Khaimah		9××××
United Arab Emirates: Sharjah		68×××
United Arab Emirates: Umm Al Qaiwain		697××

地域名 Area	国番号 Destination code	備　考 Remarks
United Kingdom	51	
Uruguay	32	
U.S.A. (Mainland)	23	CCI加入者は7×××××× CCI subscribers 7××××××
		ATT加入者は4×××××, 4××××××,4××××××××× ATT subscribers 4××××× 4×××××× or 4×××××××××
		MCI加入者は2××××× MCI subscribers 2×××××
		WUI加入者は6××××, 6×××××,6×××××× WUI subscribers 6××××, 6××××× or 6××××××
		TRT加入者は1×××××, 1××××××××× TRT subscribers 1××××× or 1×××××××××
		FTCC加入者は8××××, 8××××× FTCC subscribers 8×××× or 8×××××
		GRPHNET加入者は36×××××, 37××××× GRPHNET subscribers 36××××× or 37×××××
		ATT加入者は国番号“23”のつぎに“0”をつけてください。 For ATT subscribers insert the figure “0” after the destination code “23”.
	25	ATT加入者で加入者番号の3ケタ目が“0”でない加入者あては即時コールとなります。 Telex calls to ATT subscribers whose numbers not contain “0” as the third figure of the 10 figure code can be made as Semi-automatic calls.
C.I.S. (Former U.S.S.R.)	640	
Vanuatu	771	
Vatican	504	
Venezuela	31	
Viet Nam	805	561×××で始まる加入者宛は即時コールとなります。 Subscriber number beginning with 561××× can be made using Semi-automatic calls.
Western Samoa	779	
Yemen(Rep.Of)	895	旧イエメン民主人民共和国の加入者は6××× Former Yemen(People's Demo. Rep.) subscribers 6×××
Area of Former Yugoslavia	597	MACEDONIAの加入者は5×××× MACEDONIA subscribers 5××××
	598	SLOVENIAの加入者は3×××× SLOVENIA subscribers 3××××
	599	CROATIAの加入者は2×××× CROATIA subscribers 2××××
	600	BOSNIA&HERZEGOVINAの加入者 BOSNIA & HERZEGOVINA subscribers
	62	その他地域の加入者 Other areals subscribers
Zaire	982	Kinshasa(2××××)あて以外は即時コールとなります。 Telex calls to places other than Kinshasa(Subscriber beginning with 2××××) can be made as Semi-automatic calls.
Zambia	902	
Zimbabwe	907	

国際電話国番号一覧表
INTERNATIONAL TELEPHONE COUNTRY CODE

Area	Country Code
AFGHANISTAN	93
ALASKA	1
ALBANIA	355
ALGERIA	213
AM SAMOA	1
AM VIRGIN IS	1
ANDORRA	376
ANGOLA	244
ANGUILLA	1
ANTIGUA	1
ARGENTINA	54
ARMENIA	374
ARUBA	297
ASCENSION	247
AUSTRALIA	61
AUSTRIA	43
AZERBAIDJAN	994
AZORES	351
BAHAMAS	1
BAHRAIN	973
BANGLADESH	880
BARBADOS	1
BELARUS	375
BELGIUM	32
BELIZE	501
BENIN	229
BERMUDA	1
BHUTAN	975
BOLIVIA	591
BOSNIA HERZEG	387
BOTSWANA	267
BR VIRGIN IS	1
BRAZIL	55
BRUNEI	673
BULGARIA	359
BURKINA FASO	226
BURUNDI	257
CAMBODIA	855
CAMEROON	237
CANADA	1
CANARY IS	34
CAPE VERDE	238
CAYMAN IS	1
CENT AFRICA	236
CHAD	235
CHILE	56
CHINA	86
CHRISTMAS IS	61
COCOS-KEELING	61
COLOMBIA	57
COMOROS IS	269
CONGO	242
CONGO DEM	243
COOK IS	682
COSTA RICA	506
COTE D IVOIRE	225
CROATIA	385
CUBA	53
CYPRUS	357

Area	Country Code
CZECH	420
DENMARK	45
DJIBOUTI	253
DOMINICA	1
DOMINICAN REP	1
EAST TIMOR	670
ECUADOR	593
EGYPT	20
EL SALVADOR	503
EQUAT GUINEA	240
ERITREA	291
ESTONIA	372
ETHIOPIA	251
FALKLAND IS	500
FAROE IS	298
FIJI	679
FINLAND	358
FR GUIANA	594
FR POLYNESIA	689
FRANCE	33
GABON	241
GAMBIA	220
GEORGIA	995
GERMANY	49
GHANA	233
GIBRALTAR	350
GREENLAND	299
GRENADA	1
GUADELOUPE	590
GUAM	1
GUATEMALA	502
GUINEA	224
GUINEA BISSAU	245
GUYANA	592
HAITI	509
HAWAII	1
HELLENIC (Greece)	30
HONDURAS	504
HONGKONG	852
HUNGARY	36
ICELAND	354
INDIA	91
INDONESIA	62
INMARSAT	**870**
IRAN	98
IRAQ	964
IRELAND	353
IRIDIUM(SAT)	8816・8817
ISRAEL	972
ITALY	39
JAMAICA	1
JAPAN	**81**
JORDAN	962
KAZAKHSTAN	7
KENYA	254
KIRIBATI	686
KOREA	82
KOREA-DPR	850

Area	Country Code
KUWAIT	965
KYRGYZ	996
LAOS	856
LATVIA	371
LEBANON	961
LESOTHO	266
LIBERIA	231
LIBYAN ARAB	218
LIECHTENSTEIN	423
LITHUANIA	370
LUXEMBOURG	352
MACAO	853
MACEDONIA	389
MADAGASCAR	261
MADEIRA	351
MALAWI	265
MALAYSIA	60
MALDIVES	960
MALI	223
MALTA	356
MARSHALL IS	692
MARTINIQUE	596
MAURITANIA	222
MAURITIUS	230
MAYOTTE	262
MEXICO	52
MICRONESIA	691
MOLDOVA	373
MONACO	377
MONGOLIA	976
MONTENEGRO	382
MONTSERRAT	1
MOROCCO	212
MOZAMBIQUE	258
MYANMAR	95
NAMIBIA	264
NAURU	674
NEPAL	977
NETH ANTILLES	599
NETHERLANDS	31
NEW CALEDONIA	687
NEW ZEALAND	64
NICARAGUA	505
NIGER	227
NIGERIA	234
NIUE	683
NORFOLK IS	672
NORWAY	47
OMAN	968
P N GUINEA	675
PAKISTAN	92
PALAU	680
PANAMA	507
PARAGUAY	595
PERU	51
PHILIPPINES	63
POLAND	48
PORTUGAL	351
PUERTO RICO	1
QATAR	974

Area	Country Code
REUNION	262
ROMANIA	40
RUSSIA	7
RWANDA	250
S AFRICA	27
S TOMEPRINCIP	239
SAIPAN	1
SAMOA	685
SAN MARINO	378
SAUDI ARABIA	966
SENEGAL	221
SERBIA	381
SIERRA LEONE	232
SINGAPORE	65
SLOVAK	421
SLOVENIA	386
SOLOMON IS	677
SOMALI	252
SPAIN	34
SPANISH N AFRIC	34
SRI LANKA	94
ST CHRISTOPHE	1
ST HELENA	290
ST LUCIA	1
ST PIERRE MIQ	508
ST VINCENT	1
SUDAN	249
SURINAM	597
SWAZILAND	268
SWEDEN	46
SWITZERLAND	41
SYRIAN ARAB	963
TADZHIKISTAN	992
TAIWAN	886
TANZANIA	255
THAILAND	66
THURAYA (SAT)	88216
TOGO	228
TOKELAU IS	690
TONGA	676
TRINIDAD	1
TUNISIA	216
TURKEY	90
TURKMENISTAN	993
TURKS CAICOS	1
TUVALU	688
UAE	971
UGANDA	256
UK	44
UKRAINE	380
URUGUAY	598
USA	1
UZBEKISTAN	998
VANUATU	678
VATICAN CITY	39
VENEZUELA	58
VIET NAM	84
YEMEN REP	967
ZAMBIA	260
ZIMBABWE	263

KDDIインマルサット海岸地球局番号表
KDDI INMARSAT LES LIST

KDDI LES ID.

	太平洋海域 POR	インド洋海域 IOR	大西洋-東海域 AOR-E	大西洋-西海域 AOR-W
INMARSAT-B INMARSAT-B-HSD INMARSAT-Fleet INMARSAT-Fleet-HSD INMARSAT-Fleet-MPDS INMARSAT-M INMARSAT-mini M INMARSAT-M4-HSD INMARSAT-M4-MPDS	003			
INMARSAT-C	203	303	103	003

本マニュアルに関するお問い合わせは、KDDIインマルサット担当へ

If you have any questions about this manual, please contact the person-in-charge of KDDI INMARSAT Service.

TEL：フリーコール 0120-3286-55（toll free）

KDDIインマルサットホームページのURL

日本語：http://www.kddi.com/inmar.html

英　語：http://www.kddi.com/inmar-e.html

2011.9.KDDI-MSAT.500-SU10